Getariako Udala

Espediente kodea: 2018IAKU0001
Titularra: 2018/01/31ko Udalbatzarra

H18/0001/BATZARRA/2018

2018KO URTARRILAREN 31N EGINDAKO OSOKO OHIKO BATZARRAREN AGIRIA.-
==================================

ACTA DE LA SESION ORDINARIA DEL PLENO DEL DIA 31 DE ENERO DE 2018.-
==================================

ALKATEA ***ALCALDE***

Don NIKANOR LERTXUNDI IBARGUREN Jauna

ZINEGOTZIAK ***CONCEJALES***

Dña BEGOÑA GARATE EIZAGIRRE Andrea
Dña AMETS ETXABE IRIBAR Andrea
Don IBON GEREKA BALENTZIAGA Jauna
Dña ARANTZAZU AGIRREZABALAGA ITUARTE Andrea
Don FLORENCIO IRIBAR AZPEITIA Jauna
Don IKER AZKUE ETXEBERRIA Jauna
Don AITOR URRESTI MARTINEZ Jauna
Dña BARBARA AZKUE ULAZIA Andrea
Dña ITZIAR ETXARTE OTEGI Andrea

IDAZKARIA ***SECRETARIO***

Don IÑAKI SAINZ PAREDES Jauna

Getarian, Udaletxeko bilera aretoan, aurrez egindako deira, 2018ko urtarrilaren 31an, arratsaldeko zazpietan, Udalaren Batzar osoa biltzen da ohiko saioan, goian aipatzen diren zinegotziak, Nikanor Lertxundi Ibarguren Alkatearen lehendakaritzapean.

En el salón de actos de la Casa Consistorial de Getaria, a las diecinueve horas del día de 31 de enero de 2018, se reúne el Pleno del Ayuntamiento en sesión ordinaria, previa convocatoria cursada al efecto, con la asistencia de los Concejales que se expresan, bajo la presidencia del Alcalde Don Nikanor Lertxundi Ibarguren.

Ez da batzartu Andori Aristi Ibarra zinegotzia.

No comparece el concejal Andoni Aristi Ibarra.

Getariako Udala

Bertan aurkitzen da Udalaren idazkaria den Iñaki Sainz Paredes jauna eta zinpean ekitaldiaren berri jasotzen du.

Asiste y da fe del acto el Secretario de la Corporación Don Iñaki Sainz Paredes.

GAI ZERRENDA

ORDEN DEL DIA

KONTROLEKO ZATIA:

PARTE DE CONTROL:

Akten onarpena, **ebazpenen berri eman** eta **erregu eta galderak**.

Aprobación de actas, dar cuenta de las resoluciones y ruegos y preguntas.

ALDERDI ERABAKITZAILEA:

1) Getariako ordezko Bake Epailea proposatu Euskadiko Justizia Nagusiari.-

2) 2018ko udal aurrekontuaren espedientea eta bere dokumentu gehigarriak behin behineko izaeraz onartzeko irizpena.-

3) Animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen udal ordenantza orokorra hasiera batez onartzeko proposamena.-

PARTE RESOLUTIVA:

1) Proponer Juez de Paz sustituto al Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.-

2) Dictamen de aprobación provisional del expediente de presupuesto municipal de 2018 y documentos complementarios del mismo.-

3) Aprobación inicial de la ordenanza municipal reguladora de la tenencia y protección de animales

GOBERNU ORGANUEN KONTROLA

CONTROL ORGANOS DE GOBIERNO

- AKTA AGIRIEN ONARPENA.-

Osoko bilkurako deialdiarekin batera honako akta agiriak banatu zaizkie zinegotziei, aztertu eta kasua balitz oharrak aurkez ditzaten.

- 7/2017, 2017ko abenduaren 4koa ez ohikoa.

Oharrik aurkeztu ez direnez, idatzita dagoen eraberean ahobatez onartzen da.-

- APROBACION DE ACTAS.-

Juntamente con la convocatoria para el Pleno se ha distribuido a los concejales, copia del acta correspondiente a las siguientes sesiones, para su examen y formulación de reparos en su caso.

- 7/2017, extaordinaria de 4 de diciembre de 2017.

No habiéndose formulado observaciones, queda aprobada por unanimidad en la misma forma en que ha sido redactada.-

Getariako Udala

-ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA.-

Indarrean dagoen Udal Korporazioen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoari buruzko Erregelamenduko (2568/1986ko E.D. azaroaren 28koa) 42 artikuluan adierazten duen ondorengotarako, Batzarrari, ohiko azken bileraz gero, Alkatetzak eman dituen ebazpenak aditzera ematen zaizkio.-

-DAR CUENTA DE LAS RESOLUCIONES DE ALCALDIA.-

A los efectos previstos en el artículo 42 del vigente Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales (RD 2568/1986, de 28 de noviembre) se da cuenta al Pleno de la Corporación de los Decretos de Alcaldía emitidos desde la fecha de la última sesión ordinaria.-

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia	Zk.	Mota
B17/0317	2017IKOT0025	Siprex Prevención SL izendatu tanatorioa egiteko lanaren osasun eta segurtasun koordinadore bezala	1	Alkate Erabakia
B17/0318	2017KIBA0029	Ibilgailu baten zergaren itzulketa.	1	Alkate Erabakia
B17/0319	2017IKOT0024	Eskolako ekitaldi aretoaren sabaia aldatzeko lana BZri esleitzeko 31.991,85 €tan	1	Alkate Erabakia
B17/0320	2017KFAO0018	2017/15 Faktura zerrendaren onarpena	1	Alkate Erabakia
B17/0321	2017IGAS0019	Mendi-duatloirako Askizun komuna jartzeko gastua onartzeko (Back Stage-264,00 euro.	1	Alkate Erabakia
B17/0322	2017HBLT0060	Iribarrena 3 eraikinaren teilatuan tximiniak eta sabai-leihoak konpontzeko baimena	1	Alkate Erabakia
B17/0323	2017CGOB0013	HA XVII Sahatsaga Goiako Hitzarmen Batzordeko Lehendakari eta Idazkari karguen aldaketa onartzea	1	Alkate Erabakia
B17/0324	2017HBLT0061	Iribarrena 11n ezkaratza berritzeko baimena	1	Alkate Erabakia
B17/0325	2017IHHO0009	2017ko bainu egokituaren hitzarmena onartzeko (Kutxa Fundazioarekin)	1	Alkate Erabakia
B17/0326	2017GDID0006	Taupadak GGKEri 1158 € emateko "Chiman indigenen edateko ura eta oinarrizko saneamendua" proiektua burutzeko	1	Alkate Erabakia
B17/0327	2017GDID0007	Asociación Elkarcredit de apoyo económicori 1158 €ko laguntza eman "Fomentar la participación de los/las jóvenes en el en el desarrollo socioeconómico agrícola en el municipio de Suchitoto, El Salvador	1	Alkate Erabakia
B17/0328	2017GDID0008	Tximelagua GGKE-ri 1.158,00 €ko diru-laguntza ematea "WASAKA Fisioterapia Pediatrikoa Tuma-La Dalian, Matagalpako probintzia, Nikaragua" proiektuarentzat	1	Alkate Erabakia
B17/0329	2017ISIN0011	Udal langile bati 1. hirurtekoa onartzeko.	1	Alkate Erabakia
B17/0330	2017KGAI0025	IP20170142, 2017IP0143 eta IP20170144 zenbakidun gainbalio kitapenen aurka aurkeztutako birjarpen helegitea baztertzeko.	1	Alkate Erabakia
B17/0331	2017IAAP0004	Benta baserrian nekazal apartamentuak egokitzeko auzi errekurtsoan epaketak egin eta espedientea igortzeko.	3	Alkate Erabakia
B17/0332	2017KFAO0020	2017/17 Faktura zerrendaren onarpena	1	Alkate Erabakia
B17/0333	2017UDEP0167	1726/2017 isun espedientean deskargu plegua ez onartzeko.	1	Alkate Erabakia
B17/0334	2017IGAS0020	Udal bulegoetarako ekipamendu informatikoa erosteko, 1.879,36 (Udaltzaingoa, Gizarte Zerbitzuak, Harrera)	1	Alkate Erabakia
B17/0335	2017GDID0009	Mundu Solidarioa Helburu-ri 1.158,00 €ko laguntza eman "Nicaraguako Diriamba herriko urritasuna duten gazte eta helduen formazio sozio laborala" proiektua burutzeko.	1	Alkate Erabakia
B17/0336	2017GDID0010	akerako Lankidetza GKEri 1,158 €ko laguntza emateko "Mejora de las condiciones socio-económicas y organizativas de 5 mujeres y sus	1	Alkate Erabakia

Getariako Udala

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia	Zk.	Mota
		familias mediante la gestión de módulos de ganado porcino en Aldea Saquitacaj, Municipio de San José Poaquil, Departamento de Chimaltenango, Guatemala		
B17/0337	2017GDID0011	Elan Euskadiri 500 €ko laguntza eman sentsibilizazio jardunaldiak Getarian burutzeko	1	Alkate Erabakia
B17/0338	2017GDID0012	Elan Euskadiri 5760 €ko laguntza emateko "Bizitzarako heziketa, Nikaraguan" egitasmoa aurrera eramateko	1	Alkate Erabakia
B17/0339	2017GDID0013	ELAN Euskadiri 2,250 €ko laguntza ematea Ulpiano Vigil beka emateko.	1	Alkate Erabakia
B17/0340	2017GDID0014	ELAN Euskadiri 5,000 €ko laguntza ematea Kolonbian "Ametsak iruten" egitasmoa burutzeko.	1	Alkate Erabakia
B17/0341	2017ILPP0016	Oporraldia betetzeko Turismo Bulegorako langilearen kontratua	1	Alkate Erabakia
B17/0342	2017KIBA0030	Ibilgailu baten zergaren itzulketa.	1	Alkate Erabakia
B17/0343	2017IOES0003	Aldamar Berriko 99 zk. garaje plaza saltzea baimendu	1	Alkate Erabakia
B17/0344	2017GGLL0023	MYEri Gizarte Larrialdietarako laguntza emateko.	1	Alkate Erabakia
B17/0345	2017GGLL0024	ATPri Gizarte Larrialdietako laguntza emateko	1	Alkate Erabakia
B17/0346	2017IAAP0003	635/2017 Auzi Administratiboan Udalaren alde aritzeko Abokatu eta Eskuordekoak izendatzeko (Abuztuaren 2ko Alkatearen Erabakiaren kontra Bartolome Campos eta Jose Mari Iturbek hasitakoa)	3	Alkate Erabakia
B17/0347	2017IAKU0007	7/2017 Udalbatzarra, 2017ko abenduaren 4koa ez ohikoa deia.	2	Alkate Erabakia
B17/0348	2017GGLL0017	MAUZi Gizarte Larrialdietarako laguntza emateko	1	Alkate Erabakia
B17/0349	2017GGLL0022	EFAri Gizarte Larrialdietarako laguntza emateko	1	Alkate Erabakia
B17/0350	2017KIBA0031	Ibilgailu baten zergaren itzulketa.	1	Alkate Erabakia
B17/0351	2017GGLL0019	ZCri Gizarte Larrialdietarako laguntza emateko.	1	Alkate Erabakia
B17/0352	2017GGLL0021	EVMri Gizarte Larrialdietarako laguntza emateko.	1	Alkate Erabakia
B17/0353	2017GGLL0020	AMri Gizarte Larrialdietarako laguntza emateko	1	Alkate Erabakia
B17/0354	2017KZEX0005	Elkano, 11-4 ko etxebizitzari OHZko gainkargua kentzeko erabakia	1	Alkate Erabakia
B17/0355	2017KFAO0021	2017/18 Faktura zerrendaren onarpena.	1	Alkate Erabakia
B17/0356	2017KFAO0022	2017/19 Faktura zerrendaren onarpena.	1	Alkate Erabakia
B17/0357	2017CGOB0014	2018. urterako Gipuzkoako Taxisten Elkarteko tarifa berrien proposamena informatzeko.	1	Alkate Erabakia
B17/0358	2017HBLT0063	Kale Nagusian, 28 eta 30 zenbakien inguruan, zenbait lan egiteko baimena	1	Alkate Erabakia
B17/0359	2017IKNB0001	Artxibo administratiboaren mantentze lanen esleipena 2017-2019 urteetarako	1	Alkate Erabakia
B17/0360	2017KEFO0004	Udal bide publikoen lurzoru, hegalkin eta lurpearen erabilpen pribatiboa edo probetxamendu berezia" tasaren ərrolda fiskalaren onarpena.	1	Alkate Erabakia
B17/0361	2017IDES0021	Eskolako komonak berritzeko diru-laguntza eskabidea bideratzeko erabakia	1	Alkate Erabakia
B17/0362	2017KKRT0001	Kreditu Aldaketarako espedientea bideratzeko (transferentziak 2017kald00006)	1	Alkate Erabakia
B17/0363	2017KKRT0001	Kreditu Aldaketarako espedientea onartzeko (transferentziak 2017kald00006)	1	Alkate Erabakia
B17/0364	2017IDIR0007	Kontseiluari 400 €ko laguntza emateko	1	Alkate Erabakia
B17/0365	2017HBLH0010	Kale Nagusia 14, behea lokalean, "Bar-bocatería" ezartzeko, egokitzapen lanak Egiteko baimena	1	Alkate Erabakia
B17/0366	2017KFAO0023	2017/20 Faktura zerrendaren onarpena.	1	Alkate Erabakia
B17/0367	2017IKOT0027	Katrapona inguruan uren arazoa konpontzeko 6715,50 €ko exekuzio egitasmoa eta obren zuzendaritza Asmaturi esleitzeko eskatu Gipuzkoako Urak SAri	1	Alkate Erabakia
B17/0368	2017UDIR0013	Artelatz Elkarteari 2.890 €ko laguntza eman Meaga auzoko festak antolatzeagatik.	1	Alkate Erabakia
B17/0369	2017IKOT0030	Hondartzako punpaketan Dataloger makina jartzeko lana 6.836,50 koa esleitu dezan eskatu Gipuzkoako Uraki.	1	Alkate Erabakia

Getariako Udala

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia	Zk.	Mota
B17/0370	2017IGAS0022	Eskolako ekitaldi aretoan kalefakzio sistema egokitzeko lanaren esleipena EDSri 10.354,49 €tan.	1	Alkate Erabakia
B17/0371	2017HBLT0064	Epotx etxearen teilatua eraberritzeko baimena.	1	Alkate Erabakia
B17/0372	2017HBLT0066	Saiaz hoteleko gela bateko komuna eraberritzean baimena	1	Alkate Erabakia
B17/0373	2017HBLT0067	Kale Nagusia 28, 3.a ezkerrean komuna berritzeko baimena	1	Alkate Erabakia
B17/0374	2017ILPE0003	2017. urtean zehar lanean erakutsitako ardura bereziarengatik sariak banatzeko.	1	Alkate Erabakia
B17/0375	2017HBLT0062	Herrerieta 45, 4.a ezkerrean leiho bat aldatzeko baimena.	1	Alkate Erabakia
B17/0376	2017HBLT0065	Malkorbe kalea 3 etxean berrikuntza lanak egiteko baimena	1	Alkate Erabakia
B17/0377	2017IKIE0001	2018-2020 epealdian, Getariako etxez etxeko zerbitzua esleitzeko baldintza plegu administratiboa eta plegu teknikoa onartu eta lehiaketa bideratu	1	Alkate Erabakia
B17/0378	2017UDIR0015	Keta Futbol Taldeari 3.100 €ko diru-laguntza emateko.	1	Alkate Erabakia
B17/0379	2017UDIR0016	Getariako Arraun Elkarteari 1.500 €ko diru laguntza emateko.	1	Alkate Erabakia
B17/0380	2017UDIR0017	Gure Txeru Elkarteari pelota txapelketa eta ikastaroak antolatzeagatik 6.500 €ko diru-laguntza emateko.	1	Alkate Erabakia
B17/0381	2017UDIR0018	Gure Txeru Elkarteari emakumezkoen pilota txapelketa antolatzeko 600 €ko diru-laguntza emateko	1	Alkate Erabakia
B17/0382	2017UEKI0004	Hika Antzerki taldearen KOADERNO ZURI emanaldia kontratatzeko 3.448,50.	1	Alkate Erabakia
B17/0383	2017IGAS0023	Udaleku irekiak eta txiki txoko 2017 antolatzeagatik Urritza Elkarteari 5.569,11 €ko ordainketa egiteko.	1	Alkate Erabakia
B17/0384	2017IKOT0029	Santi Peñalba, Manu Arruabarrena eta Mikel Iriondon taldeari esleitu Makibarko guneak erregularizatzeko hirigintza dokumentuak eta plan berezia idazteko lana 53.240 €tan.	1	Alkate Erabakia
B17/0385	2017KBES0002	Balenciaga 14ko garajeen 2016ko urtearen gastuen kitapena 1.419,03 €	2	Alkate Erabakia

ALKATEAREN ERABAKIAK:
(2018ko URTARRILA)

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia	Zk.	Mota
B18/0001	2018ILPP0001	MFEri kontratua egitea kontuhartzailetza lanetan laguntzeko.	1	Alkate Erabakia
B18/0002	2018ISIN0001	Udal langile bati bosgarren hirurtekoa onartzeko	1	Alkate Erabakia
B18/0003	2018ISIN0002	Udal langile bati 11. hirurtekoa onartzeko	1	Alkate Erabakia
B18/0004	2018ISIN0003	Udal langile bati 8. hirurtekoa onartzeko erabakia	1	Alkate Erabakia
B18/0005	2018IGAS0001	Beilatokiko lan gehigarrien onarpena Erosotegi SLri 5.969,50 eurokoa.	1	Alkate Erabakia
B18/0006	2017UDEP0181	1915/2017 isun espedientean helegitea ez onartzeko	1	Alkate Erabakia
B18/0007	2018KFAO0001	2017/24 Faktura zerrendaren onarpena egiteko	1	Alkate Erabakia

Aitor Urrestik, zalantzak azaldu ditu 2017IKOT0029 espedientean emandako B17/0384 Alkatearen Erabakiaren legezkotasunagatik.

Aitor Urresti ha manifestado sus dudas respecto a la adecuación a la legalidad de la resolución B17/0384 adoptada en el expediente 2017IKOT0029.

-Erregu eta galderak

Bileraren bukaerako lagatzen dira.

-Ruegos y preguntas.

Se posponen para el final de la sesión.

Getariako Udala

1.- GETARIAKO ORDEZKO BAKE EPAILE PROPOSATU EUSKADIKO JUSTIZIA NAGUSIARI.-

Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiak (EJAN) 2017ko azaroaren 20ko gutuna bidez (1794 sarrera zenbakia) jakinarazi zuen Getariako Ordezko Bake Epaileak karguari uko egin diola eta Udalbatzarrari, premiaz ordezko Bake Epailea proposatu dezala.

Botere Judizialeko Lege Organikoa eta 3/1995 Bake Epaileen Erregelamenduaren arabera espedientea izapidetu da berriki.

Gaia 2018/01/22an egindako batzorde bileran aztertu eta iriztatu zen.

Eta besterik gabe irizpenaren bozketa egiten da, honako emaitzarekin.

- Alde bozkatu dute bertan dauden Bilduko 7 zinegotziak eta EAJko 3 zinegotziak.

Eta gertatutako emaitzaren arabera, Udalbatzarraren legezko gehiengo osoaren aldeko botoekin, ERABAKI DA:

LEHENA: Proposatu EJANi Markos Aizpuru Isasti Getariako Ordezko Bake Epaile kargurako, erabaki honen berri emanez.

BIGARREN: Erabaki honen berri Euskadiko Justizia Auzitegiari ematea.

1.- PROPONER JUEZ DE PAZ SUSTITUTO AL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DEL PAIS VASCO.-

El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) mediante carta de 20 de noviembre de 2017 (registro de entrada 1794) comunicó la renuncia del Juez de Paz Sustituto de Getaria, solicitando que sin demora, el Pleno formulara propuesta de Juez de Paz sustituto.

Conforme a la Ley Orgánica de Poder Judicial y el Reglamento 3/1995 de Jueces de Paz se ha tramitado el expediente recientemente.

El asunto fue estudiado y dictaminado en sesión de comisión de 22/01/2018.

Y sin más se realiza la votación del dictamen con el siguiente resultado:

- Votan a favor los presentes 7 concejales de Bildu y los 3 concejales del PNV.

A la vista del resultado, contando con el voto favorable de la mayoría absoluta legal del número de miembros de la corporación, SE ACUERDA:

PRIMERO: Proponer al TSJPV a Markos Aizpuru Isasti para el cargo de Juez de Paz sustituto de Getaria, mediante la notificación del presente acuerdo.

SEGUNDO: Notificar esta decisión al Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

Getariako Udala

2.- 2018KO UDAL AURREKONTUAREN ESPEDIENTEA ETA BERE DOKUMENTU GEHIGARRIAK BEHIN BEHINEKO IZAERAZ ONARTZEKO IRIZPENA.-

Udalaren berezko 2018ko aurrekontua aurkeztu da, Kontuetarako Berezia batzordearen irizpena jaso ondoren. Honako hauek dira laburpenak:

KORPORAZIOAREN AURREKONTU PROPIOA

SARREREN EGOERA

Kapitulu Kontzeptua Euroak

A) Operazio arruntak

1	Zuzeneko zergak	765.011,00
2	Zeharkako zergak	€
3	Tasak eta bestelako	70.127,00 €
sarrerak		463.548,00
4	Transferentzi arruntak	€
5	Ondare sarrerak	2.015.913,0
	B) Kapital operazioak	0 €
6	Inbertsio errealen	35.050,00 €
bestereng.		
7	Kapital transferentziak	106.464,00
8	Finantza aktiboak	€
9	Finantza pasiboak	206.375,80
		€
	GUZTIRA	0,00 €
SARRERAK:		0,00 €
		3.662.488,8
		0 €

GASTUEN EGOERA

Kapitulua Kontzeptua Euroak

A)Operazio arruntak

1	Pertsonal gastuak.	1.136.445,4
2	Gastuak ond. arruntak eta	6 €
Zerb.		1.370.718,7

2.- DICTAMEN DE APROBACIÓN PROVISIONAL DEL EXPEDIENTE DE PRESUPUESTO MUNICIPAL DE 2018 Y DOCUMENTOS COMPLEMENTARIOS DEL MISMO.-

Se procede a dar cuenta del presupuesto propio de la entidad para el ejercicio 2018, que ha sido dictaminado por la Comisión Especial de Cuentas, cuyos resúmenes son los siguientes:

PRESUPUESTO PROPIO DE LA CORPORACION

ESTADO DE INGRESOS

Capítulo Concepto Euros

A) Operaciones corrientes

1	Impuestos directos	765.01100 €
2	Impuestos indirectos	70.127,00 €
3	Tasas y otros ingresos	463.548,00
4	Transferencias corrientes	€
5	Ingresos patrimoniales	2.015.913,0
	B) Operaciones de Capital	0 €
6	Enajenación de Inversiones r.	35.050,00 €
7	Transferencias de capital	
8	Activos Financieros	106.464,00
9	Pasivos Financieros	€
		206.375,80
	TOTAL INGRESOS	€
		0,00 €
		0,00 €
		3.662.488,8
		0 €

ESTADO DE GASTOS

Capítulo Concepto Euros

A) Operaciones corrientes

1	Gastos de personal	1.136.445,4
2	Gastos en bienes corrientes y	6 €
serv		1.370.718,7

3	Finantza gastuak	7 €
4	Transferentzi arruntak	1.000,00 €
	B) Kapital transferentziak	437.355,35 €
6	Inbertsio errealak	
7	Kapital transferentziak	530.476,00
8	Finantza Aktiboak	€
9	Finantza pasiboak	8.892,10 €
		25.000,00 €
	GUZTIRA GASTUAK	152.601,12 €
		3.662.488,80 €

3	Gastos financieros	7 €
4	Transferencias corrientes	1.000,00 €
	B) Operaciones de capital	437.355,35 €
6	Inversiones reales	
7	Transferencias de capital	530.476,00
8	Activos financieros	€
9	Pasivos financieros	8.892,10 €
		25.000,00 €
	TOTAL GASTOS	152.601,12 €
		3.662.488,80 €

Bestalde espedientearen gainontzeko dokumentu eta agiri gehigarrien berri ematen da, lantalde eta lanpostu zerrenda, aurrekontuaren exekuziorako udal araua, transferentzi arrunten eranskina, zorpetze eranskina, inbertsioen eranskina, konpromisuzko kredituen eranskina eta abar barne. Hasierako aurrekontu honek ez dauka defizitarik.

A su vez, se da cuenta del resto del contenido del expediente y documentos complementarios, incluidos la plantilla y relación de puestos de trabajo, norma municipal de ejecución presupuestaria, anexo de transferencias corrientes, anexo de endeudamiento, anexo de inversiones, anexo de créditos de compromiso etc. Este presupuesto inicial no incurre en déficit.

Indarrean dagoen araudiaren arabera, espedientean jasota daude dokumentuaren gain eginiko txostenak. Aurrekontu egonkortasuna, finantza iraunkortasuna eta gastu erregelak betetzen ditu aurrekontu egitasmoak.

De acuerdo con la legislación vigente, constan en el expediente los informes redactados al respecto. El proyecto de presupuesto cumple los objetivos de estabilidad presupuestaria sostenibilidad financiera y regla de gasto.

Alkateak hitza ematen die alderdiei beraien jarrera azaldu dezaten.

El Alcalde otorga la palabra a los partidos para que muestren su parecer.

Bilduko Ogasuneko arduraduna den Iker Azkuek aurrekontuaren xehetasunak eman ditu eta ordu laurdeneko interbentzioan alderdi nagusiak azaldu ditu (kopuru osoa, inbertsioen zerrenda, Gizarte Zerbitzu eta Euskera ataletara bideratutako gastuak, sarreren gutxiketa zaborraren gaia eta tasa Urola-Kosta Mankomunitatearen esku geratu delako, diru-laguntzen zerrenda eta Balentziaga kaleko lurrazpiko 6 garaje saltzeko asmoa). Azkenik udalaren egoera finantzieroaren berri eman du,

El responsable de Hacienda Iker Azkue, pormenoriza el contenido del presupuesto y durante su intervención de un cuarto de hora ha informado sobre los aspectos principales del mismo (importe íntegro, relación de inversiones, gastos de los departamentos de Servicios Sociales y Euskera, minoración de ingresos por asumir la Mancomunidad Urola-Kosta la gestión de la basura y de su tasa, relación de subvenciones obtenidas e intención de enajenar 6 plazas de garaje de la calle Balenciaga). Por

azalduz urtean zehar 146.000 € erabiliko direla maileguak ordaintzeko eta urte bukaeran Udalak ordaindu gabeko maileguengatik 1.039.000 €ko zorra izango duela, hitzartutako kopuruen erdia. Azkenik onarpen prozedura zein den argitu du.

último ha expuesto la situación económico financiera del Ayuntamiento, según la cual, durante el ejercicio se emplearán 146.000 € para el pago de los créditos contratados y al finalizar el año la deuda pendiente rondará el 1.039.000 €, la mitad del importe contratado. Ha acabado su intervención aclarado el proceso de aprobación.

Ondoren hitza hartu du EAJ taldeko Aitor Urrestik eta urtero salatzen duten bezala aurrekontua berandu onartzen ari dela esan du, aurreko astean jaso zutela dokumentua eta sakon aztertzen dutenean alegazioak zein proposamenak aurkeztuko dituztela. Gizarte Zerbitzuen gaian iaz salatu zuten beherapena zuzendu dela, Euskera Teknikariaren gaian euren desadostasuna mahaigaineratu du, urtez urte errepikatu eta egiten ez diren inbertsioak aipatu ditu, Balentziagako garajeen salmenta kontuak orekatzeko erabiltzen den komodiña bezala jotzen du eta hitzartutako maileguei buruz, eskailera mekanikoak egiteko erabili zela gogoratu du eta inor ez duela zalantzan jartzen inbertsio horren egokitasunik, azkenean udalaren gobernuak gai horrekin 8 urteetan bueltaka dabilela. Bukaeran, bozketan abstenitu egingo direla aurreratu du.

A continuación ha tomado la palabra Aitor Urresti del PNV manifestando que como insisten todos los años el presupuesto se está aprobando tarde, que recibieron el documento la semana pasada por lo cual cuando lo estudien a fondo presentarán sus alegaciones y propuestas. Dice que se ha corregido la minoración que denunciaron en Servicios Sociales, manifiesta su discrepancia respecto al tema del Técnico de Euskera, ha citado las inversiones que se repiten anualmente pero que no se llevan a cabo, le parece que la venta de garajes de Balenciaga es el comodín que sirve para equilibrar las cuentas y respecto a los créditos, recuerda que se concertaron para construir las escaleras mecánicas y que nadie duda sobre la conveniencia de dicha inversión, que durante 8 años el gobierno municipal está dando vueltas sobre este asunto. Al finalizar ha avanzado que se abstendrán en la votación.

Iker Azkuek berriro hitza hartu du eta Aitor Urrestik adierazitako gaiei erantzuna ematen saiatu da, Gizarte Zerbitzuen gaian beherapenaren arrazoiak (aurreko urtean beharrak gutxitu zirelako eta Gazteleku zerbitzua atalez aldatu zelako, zerbitzu berdina mantenduz). Errepikatzen diren inbertsioak zergatik ez diren burutu azaldu du (beste beharrak sortu, laguntzak beste zeregin batzuetarako daudelako) baino asmoa dutela horiek burutzeko. Garajeen gaian, eurek sortu zutela ondasun hori, plaza batzuk mantendu egin behar direla derrigorrez, baino legitimoa dela baliabide hori erabiltzea, berriro 2006ra joanda, han egindako kudeaketak, 20 urtez baldintzatu behar duela udalaren etorkizuna gogorarazi du, ostera udalaren inbertsio ahalmena 530.000 €koa izan ordez beste 146.000 €tan handituko zela. Bukatzeko EAJrekin elkartzeko, akordioak lortzeko prest azaldu da,

Retoma la palabra Iker Azkue para tratar de dar respuesta a las cuestiones mencionadas por Aitor Urresti, ha explicado los motivos de la minoración de la partida de Servicios Sociales el año anterior (las necesidades decrecieron y el servicio de Gazteleku se cambió de departamento, manteniendo el mismo servicio). Ha explicado porqué algunas inversiones se repiten (surgen otras necesidades, existen ayudas para realizar otras cuestiones) pero que tienen intención de llevarlas a cabo. En el tema de garajes, que es un patrimonio creado por ellos, que hay que mantener el régimen público de algunas plazas obligatoriamente, pero que es legítimo que utilicen dicho patrimonio, volviendo de nuevo al año 2006, ha recordado que la gestión realizada entonces va a condicionar los próximos 20 años al Ayuntamiento, que de lo contrario la capacidad inversora del Ayuntamiento de 530.000 € se incrementaría en otros 146.000 €. Al finalizar su

eta EAJren abstentzioaren jarrera baloratu egiten duela adierazita bukatu du bere hitz-saioa.

intervencion se ha mostrado a favor de reunirse con el PNV y de llegar a acuerdos y ha valorado la postura de abstenerse del PNV.

Aitor Urrestik zehaztasun txiki batzuk egin nahi izan ditu, Gizarte Zerbitzuen gaian jaso duen aurrekontu memorian azaltzen dela iaz hasiera batean jarritako baliabideak nahikoak ez zirela izan, maileguei buruz, berriro azaldu du inbertsio erabilgarria izan zela eskailera mekanikoena eta udal gobernuarentzat ez bada, kendu ditzala eskailerak, maileguak izanda ere udalaren egoera finantzieroa ona baita.

Aitor Urresti ha querido realizar unas pequeñas precisiones, sobre el tema de Servicios Sociales matiza que la insuficiencia viene recogida en la memoria del documento de presupuesto que dice que los recursos destinados en un principio resultaron insuficientes, sobre los créditos, de nuevo ha manifestado que la inversión de las escaleras mecánicas les parece útil, pero que si no es así para el gobierno municipal que las elimine y que a pesar estar endeudado la situación financiera del Ayuntamiento es buena.

Eta besterik gabe bozketa egiten da, honako emaitzarekin:

A continuación se realiza la votación con el siguiente resultado:

- Irizpenaren alde bozkatu dute bertan dauden Bilduko 7 zinegotziak eta abstenitu egin dira EAJko 3 zinegotziak.

- Votan a favor del dictamen los presentes 7 concejales de Bildu y se abstienen los 3 concejales del PNV.

Gertatutako emaitzaren arabera, ERABAKI DA

Ante el resultado de la votación, SE ACUERDA:

LEHENENGOA.- Hasierako onarpena ematea udalaren 2018 ekitaldiko aurrekontu espedienteari eta dokumentu gehigarriei.

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el expediente de presupuesto y documentos complementarios del ejercicio de 2018.

BIGARRENA.- Berariaz izapidetutako espedientea hamabost lanegunez erakustea jendaurrean; betiere, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 15.1 artikuluak eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 112.3 artikuluak eta haren ondorengo aldaketek arautut akoari jarraituz. Informazio-epe hori igaro ondoren, erreklamaziorik edo oharpenik egingo ez balitz, behin betiko onartutzat joko da espedientea eta bere dokumentu gehigarriak.

SEGUNDO.- Someter el expediente tramitado al efecto a exposición pública por plazo de quince días hábiles a efectos de dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 15.1 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y artículo 112.3 de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local, Ley 7/1985, de 2 de abril, y sus posteriores modificaciones, advirtiendo que si transcurrido dicho plazo de información sin que se haya formulado reclamación u observación alguna, se considerará definitivamente aprobado el expediente y los documentos complementarios.

Getariako Udala

<u>3.- ANIMALIAK EDUKITZEA ETA BABESTEA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA OROKORRA HASIERA BATEZ ONARTZEKO PROPOSAMENA.-</u>

Animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen ordenantza orokorraren zirriborroaren berri ematen da.

2018ko urtarrilaren 23ko batzorde bileran zirriborroa banatu eta gaia iriztatu egin zen.

Apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 22. eta 49. artikuluek xedatutakoaren arabera, Udalbatzarrari dagokio ordenantzaren onarpena eta prozedura hauxe da:

a) Udalbatzarrak hasierako onarpena eman, nahikoa da gehiengo soila izatea.

b) Jendaurreko erakustaldia eta interesdunen entzunaldia, gutxienez hogeita hamar egunez luzatuko dena, erreklamazio eta iradokizunak aurkeztu ahal ditzaten.

c) Garaiz aurkeztutako erreklamazio eta iradokizun guztien ebazpena eta Udalbatzarraren behin betiko erabakia.

d) Erreklamazio zein iradokizunik aurkeztuko ez balira, behin behineko erabakia behin betikotzat joko da.

Alderdiak iritziak emateko txandan, Ibon Gerekak EH Bilduren izenean, ordenantza lantzeko oinarriak agertu ditu, animaliak etxeetan izateko ohitura handitu egin da eta berarekin

<u>3.- APROBACIÓN INICIAL DE LA ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA TENENCIA Y PROTECCIÓN DE ANIMALES.-</u>

Se da cuenta del borrador de la ordenanza general reguladora de la tenencia y protección de animales.

En reunión de comisión de 23 enero de 2018 se repartió el borrador y se dictaminó el asunto.

Según disponen los artículos 22 y 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, corresponde al Pleno aprobar la ordenanza, conforme al siguiente procedimiento:

a) Aprobación inicial por el Pleno, bastando la mayoría simple.

b) Información pública y audiencia de los interesados por el plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

c) Resolución de todas las reclamaciones y sugerencias presentadas dentro del plazo y aprobación definitiva por el Pleno.

d) En el caso de que no se presentaran reclamaciones o sugerencias, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo hasta entonces provisional.

En el turno para mostrar opinión de los partidos, en nombre de EH Bildu, Ibon Gereka ha expuesto las bases que motivan la ordenanza, se ha incrementado la costumbre de tener animales en los

animaliengatik kexak baita: txakurren gorotzak jasotzen ez direlako, lotu gabe eramaten direlako, animali batzuk arriskutsuak direlako etab. , errespeto kontua da baino gaia arautu beharra gertatu da, aurrez zegoen ordenantza nahiko zaharkituta geratu delako, Floren Iribar zinegotzia aritu da azken hilabeteetan ordenantza lantzen, bestetik Udalak kaleetan zehar kartelak jarri ditu, lotuta eraman behar direla, gorotzak jaso behar direla eta debeku guneak gogorarazteko, orain etxeoro ordenantzaren laburpen bat igorriko da.

Aitor Urresti EAJren izenean goraipatu du bi alderdien artean harreman ona izan dutela gaia lantzeko garaian, penagarria iruditzen zaio gaia arautu beharra izatea, baino baiezkoa bozkatuko dute, azken batean ordenantza herriaren hobekuntzarako izango baita.

Alkatek azaldu du txakurrei buruz hitz egiten dela, baino animalien gaia orokorrean arautzen duela ordenantzak eta bestetik gonbitea luzatu die herritarrei, aldekoak eta kontrakoak egongo direlako, ordenantza aztertu eta euren proposamenak luza dezaten.

Eta besterik gabe irizpenaren bozketa egiten da, honako emaitzarekin.

- Alde bozkatu dute bertan dauden Bilduko 7 zinegotziak eta EAJko 3 zinegotziak.

Eta gertatutako emaitzaren arabera, ERABAKI DA:

LEHENGOA.- Hasiera batez onartzea animaliak edukitzea eta babestea

docimilios que ha acarreado un incremento de las quejas por dichos animales: porque no se recogen sus deposiciones, no se llevan atados, algunos son peligrosos etc, es cuestión de respeto, pero, se ha tenido que regular el tema porque la ordenanza existente se había quedado obsoleta, el concejal Floren Iribar ha estado trabajando con la ordenanza los últimos meses, por otro lado se han colocado carteles recordando la obligación de recoger las deposiciones, que hay que llevar atados los animales y recordando las zonas prohibidas, ahora se repartirá una sinopsis de la ordenanza por todas las viviendas.

Aitor Urresti en nombre del PNV ha agradecido la buena relación que ha existido entre los dos partidos a la hora de trabajar este asunto, le produce tristeza tener que regular esta cuestión pero dice que votarán a favor, ya que en definitiva la ordenanza resultará beneficiosa para los vecinos.

El Alcalde ha aclarado que hablamos sobre perros pero que el objeto de la ordenanza son los animales en general, por otro lado ha invitado a los vecinos, ya que habrá partidarios y detractores, a que examinen la ordenanza y presenten sus propuestas.

Y sin más se realiza la votación del dictamen con el siguiente resultado:

- Votan a favor los presentes 7 concejales de Bildu y los 3 concejales del PNV.

A la vista del resultado, SE ACUERDA:

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la ordenanza general reguladora de la

arautzen duen ordenantza orokorra, aurkeztua izan den eraberean.

tenencia y protección de animales, tal y como ha sido presentada.

BIGARRENA.- Erabakiaren jendaurreko erakustaldia eta interesdunen entzunaldia egitea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuz eta bandoa plazaratuz, hogeita hamar egunez, erreklamazio eta iradokizunak aurkeztu ahal daitezen. Epea, erabaki honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den hurrengo lanegunetik zenbatzen hasiko da.

SEGUNDO.- Realizar la información pública y audiencia de los interesados mediante inserción de anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y publicación de bando, por el plazo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias. El plazo comenzará a contarse desde el día siguiente hábil al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

HIRUGARRENA.- Garaiz aurkeztutako erreklamazio eta iradokizun guztien gaineko txostena egin ondoren eta batzordean iriztatu eta gero, Udalbatzarrak behin betiko erabakia hartuko du.

TERCERO: Tras realizar informe y dictaminar en comisión sobre todas las reclamaciones y sugerencias presentadas dentro del plazo, el Pleno adoptará la decisión definitiva al respecto.

LAUGARRENA.- Erreklamazio zein iradokizunik aurkeztuko ez balira, behin behineko erabaki hau behin betikotzat joko da.

CUARTO.- En el caso de que no se presentaran reclamaciones o sugerencias, el presente acuerdo provisional se convertirá en definitivo.

BOSGARRENA.- Ordenantzaren testua akta agiriari bukaeran eranstea I. eranskin bezala.

QUINTO: Añadir el texto de la ordenanza al final del acta como anexo I.
.

-Erregu eta galderak

Ez da aurkeztu horrelakorik.

-Ruegos y preguntas.

No se ha presentado ninguna cuestión.

Eta besterik gabe, Alkateak bilera amaitzea erabaki zuen, arratsaldeko zazpiak eta berrogei minutu zirenean.-

Y sin más, el Alcalde ordena levantar la sesión, siendo las diecinueve horas y cuarenta minutos.-

O.E. // Vº Bº
Alkateak // El Alcalde

Getariako Udala Alkatea
ALKATEAK digitalki sinatuta
Izenpe ziurtagiria
NIKANOR LERTXUNDI IBARGUREN
Data / Fecha: 2018/02/01

Getariako Udala Idazkaritza
IDAZKARIak digitalki sinatuta
Izenpe ziurtagiria
IGNACIO SAINZ PAREDES
Data / Fecha: 2018/02/01

Getariako Udala

Iz. / Fdo. Nikanor Lertxundi Ibarguren

I. ERANSKINA

Animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen udal ordenantza.

SARRERA

Ordenantza hau Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen Legeak eta Animaliak Babesteari buruzko urriaren 29ko Euskal Autonomia Erkidegoko 6/1993 Legeak eta gainerako xedapen aplikagarriek Udal honi esleitzen dizkioten ahalmenen indarrez diktatu da.

AZALPENA

Ordenantza honen asmoa da: mota guztietako animalien edukitzea arautzea, bai konpainiakoena bai konpainiakoak ez direnena, animalien eta pertsonen arteko bizikidetza bateratzeko helburuz, ingurunearen osasunerako eta pertsona nahiz ondasunen lasaitasun, osasun eta segurtasunerako izan daitez- keen arriskuak saihestuz.

Halaber, animaliek tratuaren, higienearen, elikaduraren, babesaren, erakusketaren, garraioaren eta identifikazioaren ikuspuntutik jaso beharreko gutxienezko arreta ere arautzen du.

Halaber, arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko araubide juridikoa arautzen da, dagokion lizentzia lortzeko neu- rriak, edukitzeko eta errolda erregimen baldintza orokorrak.

ANEXO I.

Ordenanza municipal reguladora de la tenencia y protección de animales.

INTRODUCCIÓN

La presente Ordenanza se dicta en virtud de las competen- cias atribuidas al Ayuntamiento por la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local y la Ley de la Comunidad Autónoma del País Vasco 6/1993, de 29 de octubre, de Protección de los Animales, así como demás disposiciones aplicables.

EXPOSICION DE MOTIVOS

La presente Ordenanza pretende regular la tenencia de toda clase de animales, tanto sean de compañía o no, a fin de armonizar la convivencia de los mismos y las personas, evitando los posibles riesgos para la sanidad ambiental así como la tranquilidad, salud, seguridad de personas, bienes y otros animales.

Regula, asimismo, las atenciones mínimas que han de recibir los animales desde el punto de vista del trato, higiene y alimentación, protección, exhibición, transporte e identificación.

Asimismo se regula el régimen jurídico de la tenencia de animales potencialmente peligrosos, contemplando la sujeción a licencia, condiciones generales de la tenencia y régimen de registros.

Animaliak aldi batez edukitzen dituzten establezimenduek bete beharreko arauak ezartzen ditu, bai eta albaitaritzako kontsultategi, klinika zein ospitaleen eta animalia saltokien ezauga- rriak eta baldintzak ere.

Azkenik, ikuskapen eta zaintza neurriak zehazten ditu, arau-hausteak eta zigor aplikagarriak sailkatzen ditu eta zeha- pen prozedura betearazlea ezartzen du.

I. TITULUA

HELBURUA, DEFINIZIOAK ETA EZARPEN EREMUA

I. KAPITULUA. EZARPEN EREMUA ETA HELBURUAK

1. artikulua.
Ordenantza honen ezarpen eremu geografikoa Getariako udalerri osoa da.

2. artikulua.
Ordenantza honen xedea da udalerrian dauden etxeko animaliak, animalia etxekotuak eta animalia basatiak babesteko, bizikide izateko, edukitzeko, erabiltzeko, erakusteko eta merkaturatzeko arauak jartzea, udalerrian zentsatuak edo errol- datuak egon ala ez egon, jabe nahiz edukitzaileak bizi diren lekuan bizi direla.

Horretarako animaliek tratuari, higieneari, zainketari, identifikazioari eta babesari dagokionez jaso beharreko arreta mini- moak zein diren ezartzen da eta, halaber, establezimendu bere- zituetan, osasun-arretan, merkaturatzerakoan eta saltzerakoan bete beharreko arauak ere ezartzen dira.

Honako arlo hauek ordenantza honen ezarpen eremutik kanpo daude, bestelako araudi berezia dutelako:

a) Ehiza.
b) Arrantza.
c) Basoko faunaren babesa eta kontserbazioa bere ingurune naturalean.
d) Zezenekin eta/edo bigantxa, idi eta zaldiekin egiten diren festak.
e) Animaliak ikerkuntza eta bestelako helburu zientifikoetarako erabiltzea.
f) Hegazti-tiroko lehiaketak.

g) Hainbat herri-kirol, elementu nagusia etxeko animaliak direnean.

h) Nekazaritza ustiaketak.

II. KAPITULUA DEFINIZIOAK

Establece las normas que han de cumplir los establecimientos dedicados a mantenerlos temporalmente, los requisitos y características de los consultorios, clínicas y hospitales veterinarios y de los locales destinados a la venta de animales.

Finalmente, fija las medidas de inspección y vigilancia, tipificar las infracciones y las sanciones aplicables así como esta- blecer el procedimiento ejecutivo sancionador.

TITULO I

OBJETIVOS, DEFINICIONES Y ÁMBITO

CAPITULO I. AMBITO DE APLICACION Y OBJETIVOS

Artículo 1.
El ámbito geográfico de la presente Ordenanza abarca a todo el término municipal de Getaria.

Artículo 2.
La presente Ordenanza tiene por objeto establecer normas para la protección, convivencia, posesión, utilización, exhibición y comercialización de los animales domésticos, domesticados y salvajes que se encuentren en el término municipal, con independencia de que se hallen o no censados o registrados en él y sea cual fuere el lugar de residencia de l@s dueñ@s o poseedor@s.

Para ello fija las atenciones mínimas que han de recibir los mismos en cuanto al trato, higiene, cuidado, identificación, protección, y establece las normas sobre su estancia en establecimientos especializados, atención sanitaria, comercialización y venta.

Quedan fuera del ámbito de esta Ordenanza y se regirán por su normativa propia:

a) La caza.
b) La pesca.
c) La protección y conservación de la fauna silvestre en su medio natural.
d) Los festejos con toros y/o vaquillas, bueyes y caballos.
e) La utilización de animales para experimentación y otros fines científicos.
f) La celebración de competiciones de tiro a aves en vuelo.
g) La celebración de las modalidades de deporte rural vasco que conlleven la utilización, como elemento básico, de animales domésticos.
h) Las explotaciones agrarias.

CAPITULO II. DEFINICIONES

3. artikulua.

1. Konpainiako animalia:

Gizakiak mantentzen duen animalia, batez ere etxean, etxeko animalia zein animalia basatia izan, eta jostatzeko, hezteko nahiz apaintzeko, gordetzeko edo babesteko helburuz edukitzen dena, inolako irabazi asmorik gabe.

2. Ustiaketarako animalia:

Gizakiak irabazi asmoarekin mantentzen dituen animaliak, irabaziak zuzenean animalien ustiaketatik lortzen direla nahiz haiengandik eskuratutako produkzioen ustiaketatik lortzen direla.

3. Basa animalia gatibutzan:

Berez basa-animaliak izanda gatibutzan jaio diren animaliak edo naturan libre jaio arren, gatibutzan dauden animaliak, baina gatibutzaren helburua ez bada animalia etxekotzea edo heztea.

4. Animalia abandonatua:

Animalia abandonatutzat joko dira jabe edo helbide ezagunik ez dutenak, animaliaren datuak jakiteko sistemarik ez dute- nak eta erroldan ez daudenak.

Era berean, animalia abandonatutzat joko dira ondorengo egoeretan daudenak: erroldan egon arren animaliaren jabeak ez badu arautegiak ezarritako epe barruan haren desagertzearen salaketarik egin, edota bide publikoan jaberik gabe dabilena.

5. Baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko animaliak:

Ordenantza honi dagokionez, eta segurtasun publikoari buruzko legerian xedaturikoa baztertu gabe, ondoko hau hartuko da «baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko ani malia» gisa: Udal agintari eskudunek banaka halakotzat jo eta hala katalogaturiko txakurra. Horretarako irizpide objektibo batzuk hartuko dira kontuan, hala nola salaketarik jaso izana, portaera oldarkor edo erasokorra agertu izana, edo pertsona eta/edo animalientzako arriskua agerian jartzen duen beste edozein inguruabar.

6. Arriskutsua izan daitekeen animalia:

Oro har, fauna basatiko animaliak izanik etxeko edo konpainiako animalia gisa erabiltzen direnak, beren oldarkortasuna alde batera, pertsona edo beste animaliei heriotza edo lesioak eta gauzei kalteak eragiteko ahalmena dutenak.

Beren oldarkortasuna, tamaina edo barailaren potentziarengatik pertsona edo beste animaliei heriotza edo lesioak eta gauzei kalteak eragiteko ahalmena duten etxeko edo konpainiako animaliak ere, bereziki txakurrak, arriskutsuak izan daitezkeen animaliatzat hartuko dira. Arauz

Artículo 3.

1. Animal de compañía:

Todo aquel mantenido por el ser humano, principalmente en su hogar, que se posee con un objetivo lúdico, educativo u ornamental, de guarda o defensa, ya sea doméstico o silvestre, sin que exista actividad lucrativa alguna.

2. Animal de explotación:

Todos aquellos que, adaptados al entorno humano, sean mantenidos por el ser humano con fines lucrativos, bien de los animales en sí o de las producciones que generan.

3. Animal salvaje en cautividad:

Aquellos que, habiendo nacido silvestres o que siendo de naturaleza silvestre hayan nacido en cautividad, son sometidos a condiciones de cautiverio pero no de aprendizaje para su domesticación.

4. Animal abandonado:

Se considera animal abandonado aquel que no tenga dueñ@, ni domicilio conocido, ni posea sistema de identificación que permita conocer estos datos, así como aquel que no se encuentre censado.

Tendrá igualmente la consideración de animal abandonado aquel que, aun estando censado, no se haya denunciado su desaparición en los plazos que la normativa establece, o que circule por la vía pública sin estar acompañado por sus propietari@s.

5. Perros sometidos a condiciones especiales para su tenencia:

A los efectos de la presente Ordenanza, y sin perjuicio de lo que prevea la legislación aplicable en materia de seguridad pública, se considerará «perro sometido a condiciones especiales para su tenencia», a todo animal de la especie canina, que con carácter individual, haya sido catalogado como tal atendiendo a criterios objetivos tales como haber sido objeto de denuncia por parte de particulares, manifestar un comportamiento agresivo, o cualquier otra circunstancia que ponga de manifiesto la peligrosidad del animal respecto a las personas y/o animales.

6. Animal potencialmente peligroso.

Genéricamente se considerarán animales potencialmente peligrosos todos los que, perteneciendo a la fauna salvaje, siendo utilizados como animales domésticos, o de compañía, con independencia de su agresividad, pertenecen a especies o razas que tengan capacidad de causar la muerte o lesiones a las personas o a otros animales y daños a las cosas.

También tendrán la calificación de potencialmente peligrosos, los animales domésticos o de compañía que reglamentaria- mente se determinen, en particular, los pertenecientes a la espe- cie canina, incluidos en una tipología racial, que por su carácter agresivo, tamaño o

zehaztuko da zein diren. (101/2004 Dekretuko I. eta II. eranskinetan zehaztutako txakur-espezieetakoak).

II. TITULUA

ANIMALIAK EDUKITZEKO LEGE-ARAUBIDEA

I. KAPITULUA. ARAU OROKORRAK

4. artikulua.

Orokorrean baimendu egiten da etxe partikularretan konpainiako etxeko animaliak edukitzea, baldin eta etxeak, etxeko instalazioek eta animalien kopuruak zein tamainak horretarako aukera ematen badute osasunaren eta garbitasunaren aldetik, eta auzokideentzat, animalientzat edo beste edonorentzat arrisku egoerarik edo eragozpenik sortzen ez baldin bada.

Debekatua dago balkoietan, garajeetan, pabiloietan, sotoetan, zabaltzetan, lorategietan edota bestelako edozein lokale- tan animaliak edukitzea, estabulatzea edo erdi estabulatzea, baldin eta animaliek auzokide zein oinezkoei beren usain, zikinkeria, ulu edo zaunkekin traba egiten badiete.

Era berean debekatu egingo da txakurrak eremu urbanizaezinean dauden baratze eta antzekoetan edukitzea, baldin eta animaliek auzokide zein oinezkoei beren usain, zikinkeria, ulu edo zaunkekin traba egiten badiete. Salbuetsita daude baserri edo landetxeen erabilerarako lursail itsaiak diren eremuak.

5. artikulua.

Debekatua dago hirigunean ustiaketa-animaliak hazteko helburuz edukitzea, eta ezin izango dira estabulatu etxe partikular, terraza, zabaltza, ganbara, soto, trasteleku, bodega, patio eta antzekoetan.

6. artikulua.

Basa animaliak parke, zoologiko edo antzeko helburua duten bestelako lekuetatik kanpo edukitzeko indarrean dagoen legeria bete beharko da kasu bakoitzean, eta jabea arduratuko da auzokideentzat inolako arrisku edo eragozpenik ez sortzeaz. Horregatik debekatua dago animalia hauek solte lagatzea gune irekietan edo jendea dabilen lokaletan.

7. artikulua.

Animalien jabeak edo edukitzaileak behartuta daude animaliei janari eta zainketa egokia ematera, gaixotasunen tratamendua dela zein osabidea dela, animaliak ahalik eta ongien bizitzeko, bai eta agintariek ezarritako administrazio neurriak zein osasunaren prebentzioari buruzkoak betetzera

potencia de mandíbula, tengan capacidad de causar la muerte o lesiones a las personas, a otros animales y daños a las cosas. (Animales de la especie canina determinados en los anexos I y II del Decreto 101/2004).

TITULO II

REGIMEN JURIDICO DE LA TENENCIA DE ANIMALES

CAPITULO I. NORMAS GENERALES

Artículo 4.

Se autoriza, con carácter general, la tenencia de animales domésticos de compañía en los domicilios particulares, siempre que las circunstancias del alojamiento, la adecuación de las instalaciones así como el número y volumen de los animales lo permitan, tanto desde el punto de vista higiénico-sanitario como por la inexistencia de situación de peligro o de molestia para los vecinos, otras personas en general o para el animal mismo.

Queda prohibida la tenencia habitual, estabulación o semiestabulación de animales en balcones, garajes, pabellones, sótanos, azoteas, jardines o cualquier otro local, cuando éstos ocasionan molestias objetivas por sus olores, ruidos, suciedad, aullidos o ladridos a l@s vecin@s o transeúntes.

Del mismo modo se prohibirá la tenencia de perros en huertas o similares situados en suelo no urbanizable, cuando éstos ocasionan molestias objetivas por sus olores, ruidos, suciedad, aullidos o ladridos a l@s vecin@s o transeúntes. Están exentas las parcelas anexas y de uso de caseríos o viviendas rurales.

Artículo 5.

Queda prohibida, dentro de la zona urbana, la posesión de animales de explotación para su cría, impidiéndose su estabulación en domicilios particulares, terrazas, azoteas, desvanes, garajes, sótanos, trasteros, bodegas, patios o similares.

Artículo 6.

La tenencia de animales salvajes fuera de los parques y zoológicos o áreas destinadas al efecto, estará sometida a la legislación aplicable en cada momento a este caso, responsabilizán- dose el/la propietari@ de la total ausencia de peligros y molestias al vecindario. A tal efecto, se prohíbe dejar sueltos a estos animales en espacios exteriores o locales abiertos al público.

Artículo 7.

L@s propietari@s o tenedores de animales estarán obligados a proporcionarles la alimentación y los cuidados adecuados para su óptimo bienestar, tanto en el tratamiento de sus enfermedades como en la aplicación de curas, así como cumplir las medidas administrativas y sanitarias preventivas

ere. Horiez gain, animalia mota bakoitzak dauzkan ezaugarrien araberako bizitokia eman beharko diete jabeek animaliei.

8. artikulua.
Animaliak ondo babestuak egon daitezen, erabat debekatuak daude:

1. Animaliak bortizkeriaz edo substantzia toxikoak emanez akabatzea, bide zein gune publikoetan substantzia toxikoak lagatzea eta norbere zein inoren animaliak zauritzea, ankerke- riaz tratatzea edo tratu txarrak ematea, etxeko animalia, anima- lia etxekotua zein basa animalia izan.
2. Animaliak antzerki, diskoteka, pelikula edo propa- ganda jardueretan erabiltzea, baldin eta erabilera horren ondorioz, animaliak sufritu edo mina hartzen badu edota degrada- tzen bada.

3. Animalien arteko borroka-saioak, publikoak zein pribatuak, baldin eta bertan animaliak akabatu, zauritu, izutu eta erasotzen badira.
4. Animaliei gorputz atalen bat moztea, ez bada, behintzat, albaitariaren kontrolpean helburu terapeutikoz, arrazoi funtzionalez edo arrazaren ezaugarriei eusteko egina.

5. Espresuki debekatzen da animaliak abandonatzea.

6. Adin txikikoei animaliak saldu, laga edo ematea.

7. Animalien salmenta ibiltaria, baimendutako merkatu eta azoketan izan ezik.

8. Animaliak administrazioaren kontrolik gabe klinika eta laborategiei saltzea.

9. Alkohola, drogak eta botikak ematea edo kalte fisikoak zein psikikoak eragin diezazkien edozein manipulazio artifizial egitea, bereziki lehiaketetan errendimendua handitzeko bada.

10. Espezie babestuetako animaliak saltzea, edukitzea eta erakustea, arlo honetako legeria kontuan izan gabe.

11. Animaliak ematea saritzat, ordainketatzat edo eros- keta baten konpentsazio oparitzat.

9. artikulua.
Kaleko animaliak.
1) Animaliek gizakioi eta ondasunei eragin liezazkiguketen eragozpenak edota arriskuak saihesteko, herritarrek udal osasun zerbitzuei jakinaraziko diete kaleko animaliak edo aban- donatutako animaliak daudela.

2) Debekatuta dago bide publikoan eta orubeetan hegazti, txakur, katu eta kaleko beste edozein animaliari

que las Autoridades dispongan. De igual forma, les proporcionarán un alojamiento acorde con las exigencias propias de su especie.

Artículo 8.
Para una eficaz protección de los animales, queda expresamente prohibido:

1. Causar la muerte mediante actos de agresión o suministro de sustancias tóxicas; el depósito de sustancias tóxicas en vías y espacios públicos; causar daños o cometer actos de crueldad, malos tratos a los animales, propios o ajenos, domésticos, domesticados o salvajes.

2. La utilización de animales en teatros, salas de fiestas, filmaciones o actividades de propaganda que suponga daño, sufrimiento o degradación del animal.

3. Todos los actos públicos o privados de peleas de animales, o parodias en las cuales se mate, hiera, atemorice u hostigue a los animales.

4. Practicar mutilaciones, excepto las controladas por veterinario en caso de necesidad terapéutica, bien por exigencia funcional o para mantener las características de la raza.

5. Queda expresamente prohibido el abandono de los animales.
6. La venta, cesión o donación de animales a menores de edad.
7. La venta ambulante de todo tipo de animales fuera de los mercados y ferias debidamente autorizadas.

8. La venta de animales a laboratorios o clínicas sin control de la Administración.

9. Suministrarles alcohol, drogas o fármacos, o practicarles cualquier manipulación artificial que pueda producirles daños físicos o psíquicos, y, en particular, cuando sea para alterar su rendimiento en una competición.

10. La venta de animales pertenecientes a especies protegidas, así como su posesión y exhibición, fuera de los términos de su legislación específica.
11. Hacer donación de animales como premio, recompensa o regalo de compensación por otras adquisiciones.

Artículo 9.
Animales vagabundos.
1) Con el fin de evitar las molestias y/o riesgos que los animales pueden ocasionar a personas y bienes, los/as ciudadanos/as comunicarán a los servicios sanitarios municipales la presencia de animales vagabundos o abandonados.

2) Queda prohibido facilitar alimento en la vía pública y solares a aves, perros, gatos, y demás animales

janaria ematea.

Idatz zati honetan jasotakoa ez betetzea arau-haustea izango da, Ordenantza honetako 64. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

3) Hiri-habitateko edo kontrol gabeko animalia-espezieen ugalketak hala justifika dezakeenean, udal agintariek beha- rrezko neurriak hartuko dituzte animalia horien populazioa kontrolatzeko.

II. KAPITULUA. TXAKUR ETA KATUEI BURUZKO BERARIAZKO XEDAPENAK

10. artikulua.
Txakur jabe edo edukitzaileek derrigorrez identifikatu eta erroldatu beharko dituzte beren txakurrak, txakurra jaio edo erosi den momentutik hilabeteko epean. Berdin egingo da bestelako edozein konpainiako animalia bada ere.
Animaliek beren zentsu identifikazioa eraman beharko dute beti nahitaez.
Animalia ez erroldatzea, edo epez kanpo egitea, arau haustea izango da animalia babesteari buruzko Legearen 27.1.a artikuluan xedatutakoari jarraituz.

11. artikulua.
Identifikaziorako txakurrari lepoaren ezkerraldean mikrotxipa edo osagai elektroniko bat jarriko zaio. Mikrotxip hori albaitari ofizial batek edo horretarako gaitua dagoen albaitari pribatu batek jarriko dio.

Inplantazio hori Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1993ko maiatzaren 5eko Aginduan ezarritakoari jarraituz egingo da; horren bidez Euskal Autonomia Erkidegoan animaliak identifikatzeko metodo elektrikoen erabilera eta ezar litekeen beste edozein arautan xedatutakoa erregulatzen da (101/2004 dekretuan xedatzen den moduan).

12. artikulua.
Udalaren ardura da Getariako udalbarrutian txakurren errolda egitea eta kudeatzea. Errolda horretan erregistraturik egongo dira udalbarrutian bizi diren txakur-jabe edo edukitzaileen txakur guztiak eta baita udalerrian erroldaturik egon gabe ere udalerrian barrena ibili ohi direnak.

Errolda horretan, gaur egun Euskal Autonomia Erkidegoko Animaliak Identifikatzeko Erregistro Orokorrean (AIEO) haiek identifikatzeko jasota dauden datuez gain animalia edukitzeagatik izenpetutako erantzukizun zibileko aseguruari buruzko datuak ere jaso beharko dira.

13. artikulua.
Animalia identifikatzerakoan, albaitari gaitu jarduleak

vagabundos.

El incumplimiento de este apartado será considerado infracción de acuerdo a lo establecido en el artículo 64 de la presente Ordenanza.

3) Cuando la proliferación de especies animales de hábi tat urbano e incontrolado, lo justifique, se adoptarán por las autoridades municipales las acciones necesarias que tiendan al control de su población.

CAPITULO II. DISPOSICIONES ESPECIFICAS SOBRE PERROS Y GATOS DE COMPAÑIA

Artículo 10.
Las personas propietarias o poseedoras de perros están obligadas a identificarlos y censarlos a partir del mes de nacimiento o adquisición. Estas obligaciones podrán hacerse extensivas a otros animales de compañía.
El animal deberá llevar necesariamente su identificación censal, de forma permanente.
No censar al animal o hacerlo fuera de plazo será infracción de conformidad con lo dispuesto en el artículo 27.1.a de la Ley de Protección de los Animales.

Artículo 11.
La identificación se efectuará mediante la implantación en la parte lateral izquierda del cuello del perro de un microchip o elemento electrónico. Dicho microchip será implantado por veterinario oficial o veterinario privado habilitado a estos efectos.

La implantación del microchip se llevará a cabo de conformidad con lo dispuesto en la Orden de 5 de mayo de 1993, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se regula la utilización de métodos electrónicos de identificación animal en la Comunidad Autónoma del País Vasco (tal y como dispone el Decreto 101/2004).

Articulo 12.
La elaboración y gestión del censo canino en el término municipal de Getaria es una responsabilidad municipal. En dicho censo quedarán registrados todos aquellos perros cuyos propietarios o poseedores residan en el término municipal, así como aquellos perros que aún no estando censados en el municipio, deambulen de forma habitual por él.
En el citado censo deberán constar, además de los datos que actualmente se consignan para su identificación a través del registro general de identificación de animales de la Comunidad Autónoma del País Vasco (R.E.G.I.A), aquellos otros relativos al seguro de responsabilidad civil suscrito por la tenencia del animal.

Artículo 13.
Al identificar al animal, el veterinario habilitado actuante

Txakurraren Kartilla Ofiziala eta animaliaren identifikaziorako agiri bat beteko ditu. Agiri horren bidez, batetik, identifikatu egingo da txakurra; eta bestetik, Nekazaritza eta Arrantza Sailburuaren 1993ko maiatzaren 5eko Aginduaren ondorioz sortutako EAEko Animaliak Identifikatzeko Erregistro Orokorrean (AIEO) animalia erregistratzeko eskaria egingo da.

14. artikulua.
Animalien jabeek edo edukitzaileek albaitariari jakinarazi beharko diote heriotzagatik izandako bajak, eta albaitariak horren berri emango dio Udalari edo dagokion Lurralde Erregistroari, heriotza gertatzen den egunetik kontatzen hasita 10 eguneko epean.

15. artikulua.
Animalia lapurtu edo desagertuz gero, salaketa jarri beharko da 24 orduko epe barruan eta hori egin ondoren, gerta- tutakoaren berri zuzenean emango zaio Lurralde Erregistroari, 10 eguneko epean.

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien kasuan, animalia lapurtu edo galduz gero salaketa jarri beharko da, goian aipatu- tako epean, eta jabeak arriskutsuak izan daitezkeen animalien udal erroldako arduradunari gertatutakoaren berri eman beharko dio, gehienez ere 48 orduko epean.

16. artikulua.
Txakur-jabeak edo edukitzaileak etxez aldatzen badira edo txakurraren jabetza eskualdatzen badute, 10 eguneko epea izango dute albaitariari eta dagokion Lurralde Erregistroari horren berri emateko.

17. artikulua.
Animaliaren jabeak ordainduko ditu identifikazioa, osasun kartilla eta erroldan izena ematea.

18. artikulua.
Ordenantza honen arabera abandonatutzat jotzen diren animaliak dagokion udal zerbitzuak edo horretarako kontratatutakoak jasota edukiko dituzte.

19. artikulua.
«Baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko animaliak» moduan sailkaturiko txakurren kasuan, derrigorrezkoa da hala sailkatua dagoela agertzea Txakurren Kartilla Ofizialean eta Euskadiko Autonomia Erkidegoko Animalien Identifikazio Elektronikoko Erregistro Orokorrean.

III. KAPITULUA. ANIMALIEN OSASUN KONTROLA

20. artikulua.
Animalia bati gizakientzat zein gainontzeko animalientzat

rellenará la Cartilla Oficial Canina así como un documento de identificación y solicitud de inscripción en el Registro General de Identificación de Animales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en adelante R.E.G.I.A., creado en virtud de la Orden de 5 de mayo de 1993, del Consejero de Agricultura y Pesca.

Artículo 14.
Las bajas por muertes de los animales serán comunicadas por sus propietari@s o poseedor@s a su veterinari@, quien lo notificará al Registro Territorial correspondiente, en el término de 10 días a contar desde el día en que se produjo.

Artículo 15.
En el supuesto de robo o desaparición, se deberá denunciar el suceso dentro de las 24 horas siguientes y posteriormente se comunicará directamente al Registro Territorial correspon- diente en un plazo máximo de 10 días.

En el caso de animales potencialmente peligrosos, la sustracción o pérdida del animal deberá ser denunciada dentro del plazo anteriormente establecido así como comunicar dicha cir- cunstancia, por su titular, al responsable del Registro Municipal de Animales potencialmente peligrosos en el plazo máximo de 48 horas desde que tenga conocimiento de los hechos.

Artículo 16.
L@s propietari@s o poseedores de perros que cambien de domicilio o que transfieran su posesión del animal, deberán comunicar estas circunstancias en el plazo de 10 días al veterinario y al Registro Territorial correspondiente.

Artículo 17.
El importe de los servicios de identificación, confección de la cartilla sanitaria e inscripción en el censo será por cuenta del propietario.

Artículo 18.
Los animales definidos en esta Ordenanza como abandonados serán retenidos por el servicio municipal correspondiente o contratado.

Artículo 19.
En el caso de perros catalogados como «perros sometidos a condiciones especiales para su tenencia», será necesario que dicha catalogación figure, tanto en la propia Cartilla Oficial Canina de los mismos, como en el Registro General de Identificación Electrónica de Animales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

CAPITULO III. CONTROL SANITARIO DE LOS ANIMALES

Artículo 20.
El Ayuntamiento podrá ordenar el sometimiento a vigilancia

kutsakorra den gaixotasunen bat diagnostikatzen badiote, edo horrelako gaixotasun sintomak baditu, edo pertsona nahiz animaliaren bati hozka egin badio, Udalak agindu dezake animalia hori zaintzapean eta behaketan jartzea.

Animaliaren batek pertsonentzat nahiz animalientzat kutsakorra den gaixotasunen bat badu (albaitari kolegiatu batek diag- nostikatua) eta albaitariaren iritziz animalia akabatu egin behar bada, baimendutako sistemaren bat erabiliz akabatuko da, eta gastuak jabeak ordaindu beharko ditu. Horiez gain, gaixotasun kroniko sendaezinak edukirik jabeek behar bezala zaintzen ez dituztenak ere akabatu egin beharko dira.

21. artikulua.
Pertsona bati edo gehiagori hozka egin eta lesioak eragin dituela frogatu zaion animaliari Gipuzkoako Lurraldean animalia haginkarientzat ezarrita dagoen indarreko zaintza eta beha- keta ezarriko zaio.

22. artikulua.
Aipaturiko zaintza eta behaketa aurrera eramango da, soilik hozkada jasan duen pertsona edo bere ordezkariak Udalean hozkadaren salaketa bat jarri baldin badu.

IV. KAPITULUA. ANIMALIAK LEKU PUBLIKOETAN

23. artikulua.
Hiriko bide eta leku publikoetan eta eraikin kolektiboetako guztien erabilerarako zatietan, txakurrak kontrolpean eta uhal batez loturik eduki behar dira. Uhalak egokia izan behar du ani- maliaren ezaugarrietarako.

24. artikulua.
«Baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko animaliak» eta «arriskutsuak izan daitezkeen animalia» gisa sailkatutako animalien kasuan, jabeek, hazleek edo edukitzaileek, aipaturiko baldintza orokorrez gain eta herri segurtasunari buruzko leg- erian xedaturikoez gain, ondoko baldintza berezi hauek bete behar dituzte:

a) Txakurra dagoen leku edo esparrua segurtasun sistema egokiaz hornitu behar da animaliak ihes egitea eragozteko edo haurrek bertara erraztasunez sar ez daitezen, auzokoentzat, kaletik pasatzen direnentzat edo gainerako animalientzat ino- lako arriskurik ez dagoela bermatzeko.

b) Debekaturik dago animalia lotzeko luza daitezkeen uhalak erabiltzea.

y observación sanitaria de aquellos animales a los que se les hubiera diagnosticado o presenten síntomas de enfermedades transmisibles, tanto para las personas como para otros animales, o que hubieran atacado a otras personas o animales.

Todos los animales afectados de enfermedad susceptible de contagio para las personas o animales, diagnosticada por un veterinario colegiado, y que a su juicio, tengan que ser sacrificados, lo serán por un sistema autorizado con cargo al propietario; también deberán sacrificarse los que padezcan afecciones crónicas incurables y no estuvieran debidamente cuidados y atendidos por sus propietarios.

Artículo 21.
El animal del que se tenga constancia que ha producido lesión por mordedura a persona o personas, será sometido al procedimiento de vigilancia y observación sanitaria establecido para animales mordedores, vigente en ese momento en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 22.
El mencionado proceso de vigilancia y observación se llevará a cabo, única y exclusivamente en aquellos casos en que la mordedura se constate por medio de la correspondiente denuncia, formulada por parte de la persona que haya sido mordida o por su representante ante el Ayuntamiento.

CAPITULO IV. PERMANENCIA DE ANIMALES EN LUGARES PUBLICOS

Artículo 23.
En las vías y espacios públicos urbanos, así como en las partes comunes de los inmuebles colectivos, los animales de la especie canina deberán ir bajo control y sujetos mediante el uso de una correa, adecuada a las características del animal y con una longitud máxima de dos metros.

Artículo 24.
En el caso de perros catalogados como «perros sometidos a condiciones especiales para su tenencia» y en el de «Animales Potencialmente Peligrosos» sus propietari@s, criador@s o poseedor@s deberán cumplir, además de las condiciones generales de tenencia de animales descritas anteriormente y las contenidas en la legislación aplicable en materia de seguridad pública, las condiciones particulares que figuran a continuación:

a) El recinto donde se hallara el animal, deberán proveerlo de adecuados sistemas de seguridad que impidan la huida del mismo o que los niños y las niñas puedan acceder fácilmente al mismo, con el fin de garantizar la total ausencia de peligro o riesgo tanto para la vecindad y/o transeúntes como para otros animales.

b) Quedarán prohibidas las correas extensibles de sujeción.

c) Bide publikoetan, eraikin kolektiboetako guztien erabilerarako zatietan eta, oro har, leku publikoetan, derrigorrezkoa da txakurrak une guztietan muturrekoa eramatea, bakoi- tzaren tipologia kontuan hartuta egokia duena.
d) «Baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko ani- maliak» katalogaturik dauden txakurrek ezin dute inola ere parte hartu txakur erakusketa, lehiaketa edo bestelako gertakizunetan.

25. artikulua.
Debekatua dago animaliak honako leku hauetan sartzea eta bertan edukitzea:
a) Edozein motako elikagaiak fabrikatu, salmenta, biltegiratze, garraiatu edo saltzeko lekuak. (kafetegiak, tabernak, jatetxeak, etab.).
b) Ikuskizun publiko, kultural, kirol eta jostetako lokalak, igerileku publikoak eta osasun zentroak. Bakarrik sartu ahal izango dira leku horietan animalien lehiaketak edo ikuskizunak antolatzen direnean.

c) Ikastetxeak, salbu eta heziketa prozesuan behar badira, eta kasu honetan zuzendariaren edo zentroko arduradunaren erantzukizuna izango da.

d) Salbuezpenez, urriaren 12etik Aste Santuaren hasiera arte baimenduta dago Malkorbe eta Gaztetape hondartzetan txakurrak edukitzea. Gainerako urtaroetan, hau da Aste Santutik Urriaren 12 bitarte, baimenduta dago 21:00etatik 06:00etara txakurrak egotea baldin kate edo uhal bati lotuta badoaz eta beren zaintzaleek edo jabeek txakurrak utzitako goaozkiak jaotzen badituzte.

e) Urte guztian debekatuta dago, konpainiako ez diren animaliak eta zaldiak hondartzetara sartzea, zein eta, Udalak espreski baimentzen badu edo bertan antola daitekeen ikuskizun edo lasterketetan animaliak garrantzizkoak balira.

f) Igoigalua hartzeko orduan, bertan sartu behar dutenek, ez badute animaliarekin batea sartu nahi, ez dira igoigaluan batera sartuko.

g) Osasun eta segurtasun arrazoibideengatik debekatu egiten da parke publikoetako umeen jolaslekuetan txakurren zein beste animilien egonaldia.

Goian aipatutako leku horien guztien titularrek debeku hau adierazten duten seinaleak ipini beharko dituzte ondo ikusteko moduan.

26. artikulua.
25. artikuluan adierazitakoetan sartzen ez diren eta herritarrentzako irekita dauden denda batzuen jabeek ere txakurrak euren dendetan sartzea eta bertan egotea debeka

c) Será obligatorio el uso permanente del bozal apropiado a la tipología racial de cada animal en las vías públicas, en las partes comunes de los inmuebles colectivos y en los espacios públicos en general.
d) En el caso de los animales catalogados como «perros sometidos a condiciones especiales para su tenencia», quedarán excluidos de participar en exposiciones, concursos y otros eventos de la especie canina.

Artículo 25.
No se permitirá la entrada y permanencia de animales en los siguientes lugares:
a) Locales o vehículos destinados a la fabricación, venta, almacenamiento, transporte y manipulación de alimentos (cafeterías, bares, restaurantes, etc.).
b) Locales de espectáculos públicos, deportivos, culturales o recreativos, así como en las piscinas públicas y centros sanitarios, salvo en los certámenes, concursos de animales y espectáculos en los que éstos sean parte fundamental.
c) Dependencias de centros educativos, siempre que dichos animales no sean utilizados en los procesos de formación que se lleven a cabo y en este caso bajo la responsabilidad del Director o Encargado del Centro.
d) Excepcionalmente, se permite la presencia de animales caninos en las playas de Malkorbe y Gaztetape desde el 12 de Octubre hasta el inicio de Semana Santa. Durante el resto del año, es decir desde Semana Santa hasta el 12 de Octubre, se permite su presencia desde las 21:00 hasta las 06:00 horas. Esta permisión esta condicionada al hecho de que sean llevados bajo control, atados con cadena o correa y sus cuidadores o dueños recojan los excrementos que depositen los animales.

e) Durante todo el año queda prohibido el acceso a las playas de caballos y animales que no sean de compañía, salvo en los certámenes y expetaculos en los que estos sean parte fundamental y autorización expresa del Ayuntamiento.

f) El uso de ascensores por personas que vayan acompañadas de animales, en las circunstancias en que se concurra con otras personas, se hara de manera que no coincidan en la utilización del aparato, cuando estos últimos lo deseen.

g) Por razones higiénicas y de seguridad, se prohibe la estancia de perros y otros animales en las zonas reservadas a juego infantiles de los parques públicos.

Los titulares de los establecimientos citados anteriormente deberán colocar en lugar visible señales indicativas de esta prohibición.

Artículo 26.
Los titulares de otros establecimientos abiertos al público, distintos a los señalados en el artículo 25, podrán prohibir, a su criterio, la entrada y permanencia de animales, señalando

deza- kete; debeku hori argi eta garbi adierazi beharko da dendaren sarreran. Txakurrak sartuz gero, ordea, derrigorrez eskatu beharko dute txakurrek identifikazioa izatea, uhalarekin lotuta egotea eta muturrekoa ipinita, txakurraren ezaugarriek eta izae- rak halakorik eskatzen badute. Bestalde, txakurrek ezin izango dute gaixotasun sintomarik eduki edo zikinak egon. Ezin izango da txakurrik sartu janaria egin eta manipulatzen den lekuetan.

27. artikulua.
Toki komunitario pribatuetan, hau da, kultur elkarte, jolas elkarte, auzokideen komunitateen erabilerarako leku eta abarretan animaliak sartu eta egon ahalko dira, baldin eta entitate horiek dituzten arauek onartzen badituzte eta arauak betetzen badituzte.

28. artikulua.
Gida-txakurren laguntzaz ibiltzen diren pertsonentzat ez dago debekatua aurreko artikuluetan adierazitakoa.

29. artikulua.
Debekatua dago txakur-gorozkiak bide eta plaza publikoetan, hondartzetan, haur parkeetan, lorategietan, zelaietan eta oro har, apaindurarako eta/edo pertsonen pasadizorako den edozein lekutan uztea.
Horregatik, txakurrekin doazen pertsonek gorozkiak jaso egin beharko dituzte.
Txakurrak gorotzak bide eta plaza publikoetan, hondartze- tan, parkeetan, lorategietan, zelaietan eta oro har, apaindurarako eta/edo pertsonen pasadizorako den edozein lekutan uzten badu, txakur-jabeak edo hartaz baliatzen ari dena izango da txakurrak sortzen dituen kalte, galera eta arazoen erantzule, Kode Zibilaren 1.905. artikuluak xedatzen duen moduan; baita txakurrak alde egiten badio ere.

Txakur batek bide publikoa zikintzen badu, herritarrek eskubidea izango dute txakur-jabeari edo eramaileari zikindu- takoa garbi dezala eskatzeko.

30. artikulua.
Animalia bide publikoetan egon edo ibiltzen bada, eta norbaiti eta ondasun publiko zein pribatuei kalterik egiten badie, jabea edo hartaz baliatzen dena izango da erantzulea, Kode Zibilaren 1.905. artikuluak xedatzen duen moduan.

V. KAPITULUA. ANIMALIAK JASOTZEKO ZERBITZUA

31. artikulua.
Hildako animaliak:
Bide eta errepide publikoetan agertzen diren animalia hilen gorpuak Udalak edo zerbitzua kudeatzen duen enpresak jasoko ditu. Ez ditu jasoko, ordea, Lurzoruaren Legearen arabera lurzoru urbanizaezin kalifikatutako lekuetakoak, udal lurrak ez badira behintzat. Egoerak aginduta, udal zerbitzuek animalia hildakoren bat jabetza pribatuko lurren batetik

visiblemente en la entrada tal prohibición. En cualquier caso, han de exigir que los animales lleven la correspondiente identifica- ción y vayan sujetos con correa, provistos de bozal si sus características y naturaleza así lo aconsejan, y siempre que no pre- senten síntomas de enfermedad o falta de aseo. En ningún caso tendrán acceso a las zonas destinadas a la elaboración y manipulación de alimentos.

Artículo 27.
El acceso y permanencia de los animales en lugares comunitarios privados, tales como sociedades culturales, recreativas, zonas de uso común de comunidades de vecinos, etc. estará sujeto a las normas que rijan dichas entidades.

Artículo 28.
Las personas discapacitadas que vayan asistidas por perros lazarillos quedan exentas de las prohibiciones anteriores.

Artículo 29.
Queda prohibido abandonar las deyecciones de los perros en las vías públicas, playas, parques, jardines, campas y, en general en cualquier lugar destinado al ornato y/o tránsito de personas.
Por ello, las personas que conduzcan perros deberán recoger las deyecciones.
En caso de que el perro deposite las deyecciones en las vías y plazas públicas, playas, parques, jardines, campas y en general en cualquier lugar destinado al ornato y/o tránsito de perso- nas, la persona propietaria del perro o quien se sirva de él será responsable de los daños y perjuicios que el animal cause, aunque se le escape, de conformidad con el artículo 1.905 del Código Civil.

Ante la situación de que un animal causara suciedad en la vía pública, la ciudadanía está facultada en todo momento para pedir al propietario o tenedor del animal la reparación inmediata del deterioro causado.

Artículo 30.
El/la poseedor@ de un animal o que se sirva de él, será responsable de los daños, perjuicios y molestias que causare, aunque se le escape o extravíe, conforme a lo establecido en el artículo 1.905 del Código Civil.

CAPITULO V. SERVICIO DE RECOGIDA

Artículo 31.
Animales muertos.
El Ayuntamiento, o la empresa que gestione el servicio, recogerá los cadáveres de animales en las vías y caminos públicos, quedando excluidos los cadáveres cuando se encuentren en suelo calificado como no urbanizable conforme a la Ley del Suelo y que sean de propiedad no municipal. En el caso de que los servicios municipales, dada

jaso behar badute, sortutako kostuak animaliaren jabeak hartuko ditu bere gain, eta hala ez balitz lurraren jabeak.

32. artikulua.
Abandonatutako txakur eta katuen kontrola:
1. Herrian zehar edo herri inguruko bideetan zehar jaberik edo eramailerik gabe dabilen animalia jaso egingo da, eta dagokion zerbitzura eramango, propioa nahiz itundua dela, udal administrazioak eskatuta.
2. Identifikaziorik gabeko animaliak jasota edukitzeko epea gutxienez 30 egun naturalekoa izango da. Eta epe horretan inork ez badu haren galde egin, ondoko hauetakoren bat egin ahal izango da: animaliaren jabe egin, beste norbaiti eman edo hura hil.

Animaliak identifikaziorik baldin badarama haren jabeari animalia jaso edo erretenitu dela jakinaraziko zaio eta jabeak 7 egun baliodun izango ditu hura berreskuratzeko. Animalia zentroan jasota egon den artean izandako gastuak jabeak ordaindu beharko ditu. Epe hori igaro eta jabeak animalia berreskuratu ez badu, aurreko idatz zatian adierazitakoa egingo da animaliarekin.
3. Albaitariaren txostenak animaliaren egoera zein osasuna txarrak direla eta bere izaera arriskutsua dela adierazten badu, animalia akabatzeko epea aldatu egin ahal izango da, eta presaz akabatu ahal izango da.
4. Zerbitzu propio nahiz itunduan utzitako animalia iden- tifikatuak, jabeak aldez aurretik haien jabetzari espresuki uko egin badiote, animaliak eskatzen dituen edonori eman ahal izango zaizkio 30 eguneko epean, gehienez ere. Horrelakoetan animaliari uko egin dionak ordaindu beharko ditu jasota egon den bitartean sortutako kostuak.

5. Lakiolariak lanean ari diren bitartean Agintaritzaren Agentetzat hartuko dira, ondorio guztietarako.

VI KAPITULUA. ERASO BATEN AURREAN NOLA JARDUN

33. artikulua.
1) Animalia batek norbait eraso diolako salaketa jaso edo horren berri daukan udal zerbitzuak erasoa egin duen animalia- ren edota haren jabea identifikatzen lagunduko duen datu oro bilduko du salatzailearengandik edo gertakarien jakinarazpena egin duenarengandik, eta berehala jarriko ditu datu horiek administrazio-espedienteaz arduratuko den agintaritzaren eskuetan, alegia, txakurra erroldatuta dagoen eta, halakorik ezean, jabea bizi den udalerriko udalaren eskuetan, eta doku- mentazio guztia udal horretara eramango da.
2) Erasoan norbaiti hozka egin badio eta horrek lesioren bat sortu badio, erakunde eskudunak espedientea ireki dela jaki- naraziko die Osasun Saileko Zaintza Epidemiologikoko Unitateari eta foru aldundietako abere

la situación, tuviesen que retirar un animal muerto en un terreno o finca privada, su costo será asumido por el propietario del animal o en su defecto por el propietario del terreno o finca.

Artículo 32.
Control de perros y gatos abandonados.
1. Los animales que circulen por la población o vías interurbanas sin su dueñ@ o acompañante serán recogidos y trasladados al Servicio correspondiente, propio o concertado, a requerimiento de la Administración Municipal.
2. El plazo de retención de un animal sin identificación será cómo mínimo de treinta días naturales. Transcurrido dicho plazo sin que fuera reclamado, el animal podrá ser objeto de apropiación, cedido a un tercero o sacrificado.

Si el animal lleva identificación, se notificará fehacientemente su recogida o retención al propietario, quien dispondrá de un plazo de 7 días hábiles para recuperarlo abonando los gastos que haya originado su estancia en el centro de recogida. Transcurrido dicho plazo sin que el propietario lo hubiese recuperado, se dará animal el destino previsto en el apartado anterior.
3. Cuando las circunstancias sanitarias, estado o peligrosidad del animal así lo aconsejen, y previo informe veterinario, el plazo del sacrificio podrá ser modificado, contemplándose incluso el sacrificio de urgencia.
4. Los animales identificados, depositados en el Servicio (propio o concertado), previa renuncia expresa a su posesión por el propietario del mismo, serán puestos de inmediato a disposición de quien los solicite durante un período no superior a treinta días naturales. En este caso el propietario que renuncia al animal deberá abonar los costos de la estancia.

5. Los laceros, en el ejercicio de su actividad, tendrán a todos los efectos el reconocimiento de Agentes de la Autoridad.

CAPITULO VI. PROCEDIMIENTO ANTE UNA AGRESION

Artículo 33.
1) El Servicio Municipal ante quien se denuncie o se ponga en conocimiento la agresión causada por un animal, recabará del denunciante o de quien comunica los hechos, cualquier dato que procure la identificación del propietario y/o poseedor y del animal causante de la agresión, poniéndolo inmediatamente en conocimiento de la autoridad encargada de la tramitación del expediente administrativo, que será el Ayuntamiento donde esté censado el animal o en su defecto donde resida el propietario, trasladándose toda la documentación.
2) En el caso de que la agresión lleve aparejada lesiones causadas por mordedura la autoridad competente en la tramitación comunicará a la Unidad de Vigilancia Epidemiológica del Departamento de Sanidad y a los

osasuneko zerbitzuei.

Lesioak eragin dituen animaliaren jabeak 24 ordu izango ditu animalia berak aukeratutako albaitari ofizial edo gaitu batengana eramateko; animaliak, txakurra bada, behaketan egon beharko du hamalau egunez, baina egun-kopuru hori aldatu egin ahal izango da beste animalia batzuen kasuan edo unean uneko baldintza epizootiologikoek hala gomendatzen badute, betiere, txosten tekniko batek hartarako arrazoiak ematen baditu. Hozka egin eta 24 orduen epe hori igaro, eta jabeak txakurra albaitariarengana borondatez eraman ez badu, eskumena duen udal agintaritzak eraman dezan eskatuko dio, eta animaliak jasotzen dituen zentro batean sartzeko edota isolatzeko agindu ahal izango du. Errekerimendu hau ez betetzea arau-hauste larria izango da ekainaren 26ko 8/1997 Legeko - Euskadiko Antolamendu Sanitarioa- 36.2.b.1 artikuluan jasota- koari jarraituz, eta han esandakoa bermatzeko kautelazko neu- rriak hartzearen kaltetan izan gabe. Dena den, egindako txostenaren edo egiaztagiriaren kostua animaliaren jabeak edota edukitzaileak ordaindu beharko du. Animaliak jabe edo edukitzaile jakinik izango ez balu, gertakarien berri jaso duen udal zerbitzua arduratuko da animalia jaso eta behaketan jar- tzeaz. Behaketaren berri eman beharko dio espedientea tramitatzeko eskumendun udalari gertaerak izan eta 72 orduko epea baino lehen.

Albaitariak behaketa egingo du zoonosia izateko arriskua dagoen ala ez ikusteko eta animaliaren izaera arriskutsua izan daitekeen ala ez ebaluatzeko eta, 101/2004 dekretuko 0. erans- kinean dagoen ereduari jarraituz, emaitzari buruzko egiaztagi- ria/txostena bidali beharko du. Jabeak edota edukitzaileak, behin animaliari behaketa egin zaionean, 48 ordu izango ditu albaitariaren egiaztagiria/txostena bidaltzeko espedientea izapidetzen ari den udalari —lehen paragrafoan adierazitako- ari—, udal horrek espedientean sar dezan. Udalak, dagokion foru aldundiko Abeltzaintza Zerbitzura eta Osasun Saileko Zaintza Epidemiologikoko Zerbitzura bidali beharko du kopia bat. Behaketa hori egin ondoren arrisku sanitarioa dagoela ikus- ten bada, horretan dihardUen administrazioak txakurra zentro batean sartzeko edota isolatzeko edo, egoera horretan egonez gero, berdin jarraitzeko agindua eman dezake.

3) Erasoan hozkadarik egin ez badio, jabeak edo eduki- tzaileak berak nahi duen albaitari ofizial edo gaitu batengana eraman beharko du txakurra; albaitariak animaliaren izaera arriskutsua den ala ez ebaluatuko du nahi duen denboran, eta egiaztagiri bat emango du. Jabeak espedientea izapidetuko due- nari bidali beharko dio egiaztagiri hori.

VII KAPITULUA. ARRISKUTSUAK IZAN DAITEZKEEN ANIMALIEI BURUZKO BERARIAZKO XEDAPENAK

Servicios de Sanidad Animal de las Diputaciones Forales la apertura del expediente.
El Propietario y/o poseedor del animal causante de las lesiones, en el plazo de 24 horas, deberá someterlo a observación por parte del veterinario oficial o habilitado de su elección durante catorce días, en el caso de perros, o por un periodo de tiempo distinto según el animal de que se trate o cuando las circunstancias epizootiológicas de cada momento así lo aconsejen y previo informe técnico motivado. Si transcurridas 24 horas desde la mordedura, no lo hubiese hecho de manera voluntaria, la autoridad municipal competente, le requerirá para hacerlo, pudiendo ordenar el internamiento y/o aislamiento del animal en un centro de recogida de animales. El incumplimiento de este requerimiento será considerado infracción grave de acuerdo al artículo 36.2.b.1 de la Ley 8/1997 de 26 de junio de Ordenación Sanitaria de Euskadi y sin perjuicio de la adopción de las medidas cautelares necesarias para garantizar su cumplimiento. En todo caso, el coste del informe o certificado emitido, si lo hubiere, corresponderá al propietario y/o poseedor del animal. En el caso de que el animal no tuviera propietario o pose- edor conocido, el Servicio Municipal conocedor de los hechos será el encargado de su recogida y puesta en observación. Esta puesta en observación deberá comunicarla al Ayuntamiento competente en la tramitación del expediente dentro del plazo de 72 horas de ocurridos los hechos.

El veterinario deberá realizar la observación para descartar o detectar riesgos de zoonosis y para evaluar el potencial riesgo del carácter del animal, emitiendo el correspondiente certificado / informe del resultado de la misma conforme al modelo del anexo 0 del decreto 101/2004. El propietario y/o poseedor, terminada la observación, deberá remitir en el plazo de 48 horas el certificado / informe veterinario a la autoridad competente en la tramitación del expediente, señalada en el párrafo primero, para su incorporación al mismo, quien a su vez remitirá una copia del certificado / informe veterinario al Servicio de Ganadería de la Diputación Foral correspondiente y a Unidad de Vigilancia Epidemiológica del Departamento de Sanidad. Si del resultado de la observación practicada se infiriesen circunstancias de riesgo sanitario, la Autoridad municipal podrá ordenar la prórroga o establecimiento del internamiento y/o aislamiento del perro.

3) Si la agresión no lleva aparejada lesiones causadas por mordedura el propietario o poseedor del perro deberá someterlo a observación por parte del veterinario oficial o habilitado de su elección, para evaluar el potencial riesgo del carácter del animal, durante el tiempo que éste estime necesario, emitiendo el oportuno certificado que será remitido por el propietario a la autoridad competente para la tramitación del expediente.

CAPITULO VII. DISPOSICIONES ESPECÍFICAS SOBRE
ANIMALES POTENCIALMENTE PELIGROSOS

34. artikulua.

Araubide orokorra.
Arriskutsuak izan daitezkeen animaliei, Ordenantza honetako 3. artikuluan zehaztutakoei, aplikatzekoak izango dira arrisku- tsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko araubide juridikoari buruzko abenduaren 23ko 50/1999 Legean, lege hori garatzen duen martxoaren 22ko 287/2002 Errege Dekretuan, eta aplikaga- rri gerta litekeen beste edozein araubidetan jasotakoak, bereziki aplikatuko da alta emateko garaian Eusko Jaurlaritzako 2017/03 Jarraibide Teknikoa Arriskutzuak Gerta daitezkeen Txakurrei (AGT).

35. artikulua.
Lizentzia.
1. Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko araubide juridikoari buruzko abenduaren 23ko 50/1999 Legearen babesean animalia arriskutsutzat sailkatutako edozein animalia eduki ahal izateko, administrazio-lizentzia lortu behar da, eskatzailea bizi den udalerriko udalak emango duena edo, bestela, salerosketa edo txakurraren trebakuntza egin deneko udalak –bizi den udalean horren berri eman ondoren–, betiere aurrez, gutxienez honako betekizun hauek betetzen direla egiaztatu ondoren:
a) Adinez nagusi izatea.
b) Hilketa, lesio edo torturengatiko, askatasunaren edo osotasun moralaren, sexu-askatasunaren eta osasun publikoaren aurka egiteagatiko, edo talde armatu edo narkotrafikatzaile batekin lotura izateagatiko delituengatik kondenatua ez izatea, eta ebazpen judizial batek arriskutsuak izan daitezkeen txa- kurrak edukitzeko eskubidea kenduta ez izatea.

c) Arriskutsuak izan daitezkeen animalien araubide juridikoari buruzko abenduaren 23ko 50/1999 Legearen 13.3 artiku- luan adierazitako zehapen osagarririk jaso ez izana, arau-hauste larria edo oso larria egin izanagatik. Lizentzia denbora baterako kendu izanak ez du esan nahi, hala ere, lizentzia gehiago eskuratzerik edo berritzerik izango ez denik; hori bai, lizentzia eskatzerakoan, osorik beteta izan behar da aurreko zehapena, alegia, lizentziarik gabe egon beharreko aldiak bukatuta egon behar du.

d) Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak eduki ahal iza- teko ahalmen fisikoa eta gaitasun psikologikoa izatea.
e) Hirugarren batzuentzako kalteengatiko erantzukizun zibileko asegurua formalizatuta izatea, estaldura ehun eta hogei mila eurotik (120.000) gorakoa izanik.
Arriskutsuak izan daitezkeen txakurren jabeek, ekainaren 1eko 101/2004 dekretuko 13-3-e) eta 12. artikuluetan jasotakoarekin bat, aurreko idatz-zatian ezarritako baldintzapeko asegu- rua formalizatzeaz gain, animalia identifikatzen den egunetik hasita hamar eguneko epean kontratatu beharko dute aseguru hori, dagokion erregistroan sartu baino lehen. Aseguru hori beste aseguru batzuen

Artículo 34.

Régimen General.
Será de aplicación a los animales potencialmente peligrosos, definidos en el artículo 3 de la presente Ordenanza, lo establecido en la Ley 50/1999 de 23 de diciembre, sobre el régimen jurídico de la tenencia de animales potencialmente peligrosos, en el Real Decreto 287/2002 de 22 de marzo que la desarrolla y demás normativa que resulte de aplicación en especial se aplicará la instrucción técnica 2017/03 del Gobierno Vasco sobre el Procedimiento a seguir en las Altas de Perros Potencialmente Peligrosos (PPP).

Artículo 35.
Licencia.
1. La tenencia de cualquier animal clasificado como potencialmente peligroso al amparo de la Ley 50/1999, de 23 de diciembre, sobre el régimen jurídico de la tenencia de animales potencialmente peligrosos requerirá la previa obtención de una licencia administrativa, que será otorgada por el Ayuntamiento del Municipio de residencia del solicitante, o, con previa cons- tancia en este Ayuntamiento, por el Ayuntamiento en que se realiza la actividad de comercio o adiestramiento, una vez verificado el cumplimiento de, al menos, los siguientes requisitos:
a) Ser mayor de edad.
b) No haber sido condenado por delitos de homicidio, lesiones, torturas, contra la libertad o contra la integridad moral, la libertad sexual y la salud pública, asociación con banda armada o de narcotráfico, así como no estar privado por resolución judicial del derecho a la tenencia de animales potencialmente peligrosos.

c) No haber sido sancionado por infracciones graves o muy graves con alguna de las sanciones accesorias de las previstas en el apartado 3 del artículo 13 de la Ley 50/1999, de 23 de diciembre, sobre el Régimen Jurídico de Animales Potencialmente Peligrosos. No obstante, no será impedimento para la obtención o, en su caso, renovación de la licencia, haber sido sancionado con la suspensión temporal de la misma, siempre que, en el momento de la solicitud, la sanción de suspensión anteriormente impuesta haya sido cumplida íntegramente.
d) Disponer de capacidad física y aptitud psicológica para la tenencia de animales potencialmente peligrosos.
e) Acreditación de haber formalizado un seguro de responsabilidad civil por daños a terceros con una cobertura no inferior a ciento veinte mil euros (120.000).
Los propietarios de Perros Potencialmente Peligrosos, conforme al artículo 13-3-e) y 12 del decreto 101/2004, de 1 de junio, además de la formalización de un seguro en los términos establecidos en el apartado anterior, deberán contratarlo en el plazo de diez días desde la identificación del animal y previamente a la inclusión del mismo en el registro correspondiente. Dicho seguro podrá estar

barruan egon daiteke, baina edozein kasutan ere, kontratazioak egiaztagiri baten bidez onetsita egon beharko du, aipatutako 101/2004 dekretuko III. eranskinean jasotako ereduaren araberakoaren bidez. Egiaztagiria aseguru-konpainiak egindakoa izango da. Bertan, aseguruak babestutako txakurraren identifikazioari berariazko erreferentzia egingo zaio eta aseguruaren efektu-data eta mugaeguna zehaztuko dira.

Txakurraren jabearen ardura izango da animalia bizi den artean erantzukizun zibilerako aseguru horren babespean eduki tzea eta asegurua indarrean mantentzea, horretarako beharrezko berritzeak eginez, hala behar denean.

f) 1. idatz-zati honetako b) eta c) paragrafoetan ezarritako betekizunak dagozkien erregistroek egindako egiaztagiri nega- tiboen bidez erakutsiko da. Ahalmen fisikoa eta gaitasun psiko- logikoa lehen ere aipatutako martxoaren 22ko 287/2002 Errege Dekretuan xedatutakoari jarraituz lortutako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira.

2. Lizentzia administratiboa, interesatuaren eskariz, esku- mena duen organoak eman edo berrituko du, 50/1999 Legean xedatutakoari jarraituz, aurreko idatz-zatian ezarritako betekizunak egiaztatu ondoren.

3. Lizentzia bost urterako izango da eta berritu egin ahal izango da iraupen bereko segidako aldietan. Hala ere, lizen- tziaren indarraldia galdu egingo da aurreko idatz-zatian ezarritako edozein betekizun betetzen ez denean. Lizentzian ageri diren datuetako edozein aldatzen bada, titularrak eskumena duen organoari jakinarazi beharko dio aldaketa gertatzen den egunetik zenbatzen hasita hamabost egun baino lehen.

4. Bide judiziala edo administratiboa erabiliz emandako administrazio-lizentzia bati kautelazko neurriak ezartzen bazaizkio edo lizentzia hori kentzen bada, ez da izango beste lizentzia berririk ematerik edo lizentzia bera berritzerik, harik eta egoera hori aldatu arte.

5. Artikulu honetako 1. paragrafoan eskatutako betekizu- nak bete gabe emandako lizentziek ez dute inolako baliorik izango eta, beraz, titularrak ez duela lizentziarik ulertuko da.

36. artikulua.

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien erregistroa.

1. Lizentziaren titularrari dagokio txakurra arriskutsuak izan daitezkeen animalien udal erregistroan sartzeko eginbeha- rra, lizentzia eskuratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, hamabost eguneko epean.

2. Arriskutsuak izan daitezkeen animalien udal erregistro- ari jakinarazi beharko zaio animaliaren salmenta, eskualdaketa, dohaintza, lapurreta, heriotza edo galeraren berri, hala jasota utziz dagokion erregistro-orrian.

incorporado en otros seguros, pero en todo caso su contratación deberá estar acreditada por medio de un certificado, conforme el modelo que figura en el anexo III del citado decreto 101/2004, emitido por la compañía aseguradora. En el mismo, se hará referencia expresa a la identificación del perro cubierto por la misma y las fechas de efecto y vencimiento del mismo.

El titular de perro será responsable de que el animal esté cubierto durante la vida del mismo por un seguro de responsabilidad civil en vigor, realizando para ello las renovaciones que sean necesarias en el momento oportuno.

f) El cumplimiento de los requisitos establecidos en los párrafos b) y c) de este apartado 1. se acreditará mediante los certificados negativos expedidos por los registros correspon- dientes. La capacidad física y la aptitud psicológica se acreditarán mediante los certificados obtenidos de conformidad con lo dispuesto en el Real Decreto 287/2002 de 22 de marzo, anteriormente referenciado.

2. La licencia administrativa será otorgada o renovada, a petición del interesado, por el órgano competente, conforme a lo dispuesto en la Ley 50/1999, una vez verificado el cumplimiento de los requisitos establecidos en el apartado anterior.

3. La licencia tendrá un periodo de validez de cinco años pudiendo ser renovada por periodos sucesivos de igual duración. No obstante, la licencia perderá su vigencia en el momento en que su titular deje de cumplir cualquiera de los requisitos establecidos en el apartado anterior. Cualquier variación de los datos que figuran en la licencia deberá ser comunicada por su titular en el plazo de quince días, contados desde la fecha en que se produzca, al órgano competente para su expedición.

4. La intervención, medida cautelar o suspensión que afecte a la licencia administrativa en vigor, acordada en vía judicial o administrativa, será causa para denegar la expedición de otra nueva o su renovación hasta que aquéllas se hayan levantado.

5. Las licencias concedidas sin haber cumplido los requisitos exigidos en el párrafo 1 de este artículo, serán nulas a todos los efectos y, por tanto, se considerará al titular de la misma como carente de licencia.

Artículo 36.

Registro de Animales Potencialmente Peligrosos.

1. Incumbe al titular de la licencia la obligación de solicitar la inscripción en el Registro Municipal de Animales Potencialmente Peligrosos, dentro de los quince días siguientes a la fecha en que haya obtenido la correspondiente licencia.

2. Deberá comunicarse al registro Municipal de Animales Potencialmente Peligrosos, la venta, traspaso, donación, robo, muerte o pérdida del animal, haciéndose

3. Arriskutsua izan daitekeen animalia Euskal Autonomia Erkidegotik kanpoko beste udalerri batera lekualdatzeko, betiko edo hiru hilabetetik gorako aldirako, jabeak ezinbestean egin beharko ditu dagozkion inskripzioak udal erregistroetan.

4. Animaliaren titularrak artikulu honetan agindutakoa betetzen ez badu, dagokion zehapen administratiboa egingo zaio, 50/1999 Legeko 13. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

37. artikulua.
Segurtasun neurriak.
1. Arriskutsuak izan daitezkeen animalien jabe, hazle edo edukitzaileek indarrean dagoen legerian hiritarren segurtasunerako ezarritako arau guztiak betetzera derrigortuta daude, ani- malia horien eta gizakion arteko bizikidetzarik hoberena bermatzeko xedez eta biztanleriari ahalik eta eragozpen gutxien eragiteko.
2. Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak leku edo espazio publikoetan egoteko animaliok daramatzanak eta kontrolatzen dituenak aldean eraman beharko ditu Ordenantza honetako 35. artikuluan aipatutako lizentzia administratiboa eta animalia hori arriskutsuak izan daitezkeen animalien udal erregistroan izena emanda daukala egiaztatzen duen ziurtagiria.

3. Etxalde, landetxe, txalet, lursail, terraza, patio edo beste edozein leku mugatutan dauden eta arriskutsuak izan daitezkeen animaliek lotuta egon beharko dute, baldin eta leku horietara sartu edo hurbildu daitezen lagunak eta animaliak babesteko besteko azalera, altuera eta itxitura egokidun lekuan ez badaude.

4. Arriskutsuak izan daitezkeen animalien hazle, hezi- tzaile eta salerosleek animaliok edukitzeko instalazio eta balia- bide egokiak izan beharko dituzte.
5. Arriskutsua izan daitekeen animalia lapurtu edo galtzen bada, titularrak gertakari horren berri eman beharko dio arrisku- tsuak izan daitezkeen animalien udal erregistroko arduradunari, gertaeraren berri izan eta, gehienez, berrogeita zortzi orduko epea pasatu baino lehen.

38. artikulua.
Salbuespenak.
Jabeak zenbait betekizunetatik salbuetsi ahal izango dira, baldin eta inguruabarrak kontuan izanik, halaxe komeni bada. Honako kasu hauetan gerta daiteke hori:
a) Animaliok funtzio sozial batekin erabiltzen dituzten erakunde publiko edo pribatuak direnean.
b) Ganadua zaintzeko, babesteko eta maneiatzeko, bai eta jarduera zinegetikoetarako ere, txakurrak erabiltzen dituzten nekazaritzako ustiategiak direnean. Txakur horiek ezingo dute 50/1999 Legean jasotako legez kontrako ekintzatan jardun.
c) Lan eta kirol arloko probetan parte hartzeko

constar en su correspondiente hoja registral.
3. El traslado de un animal potencialmente peligroso a un Municipio de fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi, sea con carácter permanente o por periodo superior a tres meses, obligará a su propietario a efectuar las inscripciones oportunas en los correspondientes Registros Municipales.
4. El incumplimiento por el titular del animal de lo preceptuado en este artículo será objeto de la correspondiente sanción administrativa, de conformidad con lo dispuesto en el artí- culo 13 de la Ley 50/1999.

Artículo 37.
Medidas de Seguridad.
1. Los propietarios, criadores o tenedores de animales potencialmente peligrosos tendrán obligación de cumplir todas las normas de seguridad ciudadana establecidas en la legislación vigente, de manera que garanticen la óptima convivencia de estos animales con los seres humanos y eviten molestias a la población.
2. La presencia de animales potencialmente peligrosos en lugares o espacios públicos exigirá que la persona que los conduzca y controle lleve consigo la licencia administrativa a la que se refiere el artículo 35 de la presente Ordenanza, así como certificación acreditativa de la inscripción del animal en el registro Municipal de animales potencialmente peligrosos.

3. Los animales potencialmente peligrosos, que se encuentren en una finca, casa de campo, chalet, parcela, terraza, patio o cualquier otro lugar delimitado, habrán de estar atados, a no ser que se disponga de habitáculo con la superficie, altura y adecuado cerramiento, para proteger a las personas o animales que accedan o se acerquen a estos lugares.
4. Los criadores, adiestradores y comerciantes de anima les potencialmente peligrosos habrán de disponer de instalaciones y medios adecuados para su tenencia.
5. La sustracción o pérdida de un animal potencialmente peligroso habrá de ser comunicada por su titular al responsable de Registro Municipal de animales potencialmente peligrosos en el plazo máximo de cuarenta y ocho horas desde que se tenga conocimiento de esos hechos.

Artículo 38.
Excepciones.
Cuando las circunstancias así lo aconsejen, podrán establecerse excepciones al cumplimiento de determinadas obligaciones de los propietarios en casos de:
a) Organismos públicos o privados que utilicen estos animales con una función social.
b) Explotaciones agrarias que utilicen perros de guardia, defensa y manejo de ganado, así como actividades de carácter cinegético, sin que los mismos puedan dedicarse, en ningún caso, a las actividades ilícitas contempladas en la Ley 50/1999.
c) Pruebas de trabajo y deportivas con fines a la selección de ejemplares que participan en las mismas y que

aukeratu behar diren txakurrak direnean; erakunde eskudunak baimendu eta ikuskatuko ditu txakur horiek. Indarrean dagoen araudian eta Ordenantza honetan ezarritakoaren arabera, ez dira onartuko borroka eta erasoetan parte hartu behar dutenak.

están autorizadas y supervisadas por la autoridad competente, con exclu- sión de los ejercicios para peleas y ataque, según lo dispuesto en la normativa vigente y en la presente Ordenanza.

39. artikulua.

Arriskutsua izan daitekeen txakurra» dela jaso egin beharko da bai Txakurraren Kartilla Ofizialean, bai Animaliak Identifikatzeko Erregistro Orokorrean.

Artículo 39.

La consideración como perro potencialmente peligroso deberá figurar, tanto en la cartilla oficial canina como en el registro general de identificación de animales de la CAPV.

40. artikulua.

Arriskutsua izan daitekeen txakur baten jabeak Dekretu honetan jasotzen diren neurriak betetzen ez baditu, udal-aginteak kautelazko neurriak ezarriko ditu, eta aurreikusita daukan zentro batera eramango du. Halaber, zehapen ekonomikoak ere ezarri ahal izango dira. Zehapen-prozedurari amaiera ematen dion ebazpenean, behar izanez gero, indarrean dagoen araudian adierazten diren zehapen osagarriak ezarri ahal izango dira.

Artículo 40.

La autoridad municipal procederá a la intervención cautelar, y traslado al cento de recogida que tenga previsto, de cualquier perro considerado potencialmente peligroso, cuando su propietario no cumpla con las medidas contenidas en la presente Ordenanza, sin perjuicio de las sanciones económicas que pudieran caber.

41. artikulua.

Garraioa.

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien garraioa animalien ongizateari buruzko berariazko araudiari jarraituz egin beharko da, eta inguruabarrek eskatutako zuhurtasuneko neurriak hartu beharko dira, garraioaldian eta zamalanetan pertsonen, ondasu- nen eta beste animalia batzuen segurtasuna bermatzeko.

Artículo 41.

Transporte.

El transporte de animales potencialmente peligrosos habrá de efectuarse de conformidad con la normativa específica sobre bienestar animal, debiéndose adoptar las medidas precautorias que las circunstancias aconsejen para garantizar la seguridad de las personas, bienes y otros animales, durante los tiempos de transporte y espera de carga y descarga.

III. TITULUA

ANIMALIEN ALDI BATERAKO MANTENTZEAZ ARDURA- TZEN DIREN ESTABLEZIMENDUENTZAKO ARAUAK

TITULO III

NORMAS PARA ESTABLECIMIENTOS DEDICADOS AL MANTENIMIENTO TEMPORAL DE ANIMALES

42. artikulua.

Titulu honen barruan sartzen dira:

a) Hazkuntza eta hezkuntza zentro eta aterpetxeak.
b) Animaliak saltzeko lokalak.
c) Albaitaritzako kontsultategiak, klinikak eta ospitaleak.
d) Udalerrietako aldi baterako jarduerak (zirkuak, zoo ibiltariak).

Artículo 42.

Quedan incluidos dentro de este Título:

a) Centros de cría, adiestramiento y albergues.
b) Locales de venta de animales.
c) Consultorios, clínicas y hospitales veterinarios.
d) Actividades temporales en los municipios (circos, zoos ambulantes).

43. artikulua.

Jarduera horiek guztietarako udal lizentzia beharko da, eta lizentzia hori sailkatutako jardueren araudian ezarritakoaren araberakoa izango da.

Artículo 43.

Estas actividades deberán tener la correspondiente Licencia Municipal en los términos que determine en su caso la normativa reguladora de actividades clasificadas.

I. KAPITULUA. HAZKUNTZA ZEIN HEZKUNTZA ZENTROAK ETA ALDI BATERAKO ATERPETXEAK

CAPITULO I. CENTROS DE CRIA, ADIESTRAMIENTO Y ALBERGUES TEMPORALES

44. artikulua.

Hazkuntza zentroek, hezkuntza zentroek eta animalien egoitzek animaliaren sarrera eta irteeren erregistro liburua

Artículo 44.

Los criaderos, centros de adiestramiento y residencias llevarán un Libro de Registro de entrada y salida de

eduki beharko dute. Liburua arlo honetan eskumenak dituzten osasun agintarien esku egongo da eta baita Udalaren esku ere.

45. artikulua.
Eraikuntzek, instalazioek eta ekipoek giro garbia sortu beharko dute, bertan dauden animaliak babestuko dituzte eta egin behar izaten diren jarduera zoo-sanitarioak erraztuko dituzte.
Halaber animaliak erraz manipulatzeko aukerak eman beharko dira eta animalien izaerari egokituta egon beharko dute, hartara animaliei bizi-baldintza egokiak eskaintzeko.

46. artikulua.
Zentroek barruko saneamendu sarea eduki beharko dute eta gorozkiak zein ur zikinak desagerrarazteko neurri zuzentzaile egokiak edukiko dituzte, arlo horretako araudiak jasotakoaren araberakoak, osasun publikoan zein inguruko osasun egoeran egon daitezkeen arriskuak gutxitzeko.

Zentroetan edateko ura egon beharko du, bertan dauden animaliek zein pertsonek edan dezaten.

47. artikulua.
Zentroetako esparruak, lokalak zein kaiolak erraz garbitu eta desinfektatzeko moduan eta materialekin eraikiko dira. Esparru horiek gutxienezko azalera izango dute, animaliaren tamainaren araberakoa izango dena, animaliaren ongizatea bermatzeko.

48. artikulua.
Lokalak, animaliekin kontaktuan dauden tresnak eta animaliak garraiatzeko ibilgailuak, halakorik balego, garbitu eta desinfektatzeko tresnak zein baliabideak eduki beharko dituzte.

49. artikulua.
20 animaliako kaiola bat eduki beharko dute gutxienez, gaixorik dauden animaliak eta gaixorik dauden susmoa dagoenean, bertan isolatu, bahitu eta behatzeko. Kaiola horiek erraz garbitu eta desinfektatzeko modukoak izango dira.
Era berean, animalien gorpuak eta material kutsagarriak ezabatu edo desagerrarazteko bitarteko egokiak eduki beharko dituzte.

50. artikulua.
Zentro hauek garbitasun eta profilaxi programa definitu bat egin beharko dute albaitari tekniko batek oniritzia emanda, eta honako hau jasoko du gutxienez: Behar den bakoitzean eta, gutxienez, sei hilabetean behin, animaliekin kontaktuan dauden materialak eta lokalak sakon desinfektatuko direla eta intsektuen eta arratoien kontra fumigatuko direla.
Albaitari ikuskatzaile ofizialek instalazioak zein bertako animalien egoera ikuskatu ondoren osasunaren eta garbitasuna- ren aldetik akatsen bat ikusten badute, jardueraren titularrei akatsak zuzentzeko behar diren

animales, el cual estará a disposición de las Autoridades Sanitarias competentes y municipales.

Artículo 45.
Las construcciones, instalaciones y equipos permitirán un ambiente higiénico, protegerán a los animales albergados y facilitarán las necesarias acciones zoosanitarias.

Garantizarán, asimismo, una adecuada manipulación de los animales y unas condiciones de vida aceptables de acuerdo con la naturaleza de los mismos.

Artículo 46.
Poseerán red de saneamiento interior, dotada de las medidas correctoras adecuadas que faciliten la eliminación de excrementos y aguas residuales, según lo estipulado en la reglamentación sectorial, y que aminoren los riesgos que puedan causar tanto en la salud pública como en la higiene ambiental.

Dispondrán de agua potable para el consumo de las personas y animales que se hallen en el centro.

Artículo 47.
Los recintos, locales y jaulas se construirán en la forma y con los materiales que faciliten la fácil limpieza y desinfección. Estos recintos dispondrán de una superficie mínima, dependiendo del tamaño del animal, que garantice el bienestar del mismo.

Artículo 48.
Dispondrán de útiles y medios de limpieza y desinfección de los locales y de utensilios que puedan estar en contacto con los animales y, en su caso, de los vehículos destinados a su transporte, cuando éste sea necesario.

Artículo 49.
Dispondrán, como mínimo de una jaula por cada 20 animales, para el aislamiento, secuestro y observación de animales enfermos o sospechosos de enfermedad que se pueda limpiar y desinfectar con facilidad.
Dispondrán de igual forma, de medios adecuados para la destrucción o eliminación higiénica de cadáveres de animales y materias susceptibles de causar contaminación.

Artículo 50.
Elaborarán un programa definido de higiene y profilaxis respaldado por un técnico veterinario, que contemplará siempre que sea necesario, y como mínimo cada seis meses, una desinfección, desinsectación y desratización a fondo de los locales y materiales en contacto con los animales.

Los Inspectores Veterinarios Oficiales, a la vista del estado de las instalaciones y de los animales albergados, requerirán a los titulares de la actividad para que se adopten las medidas necesarias que subsanen las deficiencias higiénico -

neurriak hartzeko eskatuko diete.

II. KAPITULUA. ANIMALIAK SALTZEKO LOKALAK

51. artikulua.

Animaliak saltzen dituzten establezimenduek albaitari-aholkulari bat eduki beharko dute. Albaitari-aholkularia anima- lien sarrera eta irteerako erregistro-liburuaz arduratuko da, eta honako hauek ere jaso beharko dituzte bertan: mota, arraza, adina, jatorria, inportazio-baimenaren zenbakia, sarrera eta irte- erako data, animaliaren helburua eta bestelako datu interesga- rriak. Liburuak udaleko Osasun Agintaritzaren esku egon beharko du.

Bizirik dagoen animalia saltzen duenak animaliaren jato- rria, ezaugarriak eta osasun egoera jasotzen dituen agiri bat eman beharko dio erosleari. Edonola ere, nahiz eta saltzaileak agiri hori eman, animalia salmentaren unean detektatu gabeko gaixotasunen bat inkubatzen ari bazen, saltzaileak horren eran- tzukizuna izango du.

52. artikulua.

Animaliak saltzen dituzten lokaletako esparru, kaiola edo bestelako tokiak egokiak izan beharko dira, bertan erakusgai dauden animalien egoera egokia izan dadin.

53. artikulua.

Inoiz ere ezingo da babestua dagoen faunako animaliarik komertzializatu.

III. KAPITULUA. ALBAITARIEN KONTSULTATEGIAK, KLINIKAK ETA OSPITALEAK

54. artikulua.

Animalia txikientzako kontsulta klinikoak eta osasun tratamenduak eskaintzen dituzten anbulatorio izaerako establezimenduak, honela sailkatuko dira: Albaitari Kontsultategia, Albaitari Klinika eta Albaitari Ospitalea.

1. Albaitari Kontsultategia: Gutxienez itxarongela eta kontsulta gela eduki behar ditu eta bertan sendaketa eta kirurgia ebakuntza txikiak egin daitezke.

2. Albaitari Klinika: Gutxienez honako hauek eduki behar ditu: Itxarongela, kontsulta gela, ebakuntzak egiteko gela, instalazio erradiologikoak, laborategia eta suspertze-atalak.

3. Albaitari Ospitalea: Albaitari Klinikek dituztenez gain, ospitaleratze-gela ere eduki behar du, eta bertan 24 orduko osasun-zainketa eta ospitaleratuta dauden animalien etengabeko zainketa ziurtatu behar dute.

55. artikulua.

Establezimendu horiek guztiek udal-lizentzia beharko dute, eta isolatuta dauden eraikinetan edo beheko plantan dauden lokaletan kokatu ahal izango dira, albaitari-ospitaleak izan ezik. Edonola ere, debekatua dago etxebizitza erabilerako eraikin batean horrelako jarduerarik jartzea.

sanitarias observadas.

CAPITULO II. LOCALES DE VENTA DE ANIMALES

Artículo 51.

Los establecimientos dedicados a la venta de animales contarán con un veterinario asesor, que se responsabilizará del libro de registro de entrada y salida de animales, en el que se detallará la especie, raza, edad, procedencia, el número del permiso de importación, fecha de entrada y salida, destino y cuantas observaciones resulten de interés, estando a disposición de las Autoridades Municipales.

El vendedor de un animal vivo, tendrá que entregar al comprador un documento donde se reflejen la procedencia y características del animal, así como certificado de su estado sanitario. Este certificado no excusará al propietario del establecimiento de su responsabilidad frente a enfermedades de incubación no detectadas en el momento de la venta.

Artículo 52.

Los locales que se dediquen a la venta de animales dispondrán de recintos, jaulas o contenedores capaces de albergar en condiciones óptimas a los animales expuestos.

Artículo 53.

En ningún caso se podrán comercializar ejemplares de animales pertenecientes a la fauna protegida.

CAPITULO III. CONSULTORIOS, CLINICAS Y HOSPITALES VETERINARIOS

Artículo 54.

Los establecimientos dedicados a consultas clínicas y aplicación de tratamientos sanitarios a pequeños animales con carácter ambulatorio, se clasificarán en Consultorio Veterinario, Clínica Veterinaria y Hospital Veterinario.

1. Consultorio Veterinario: Es el conjunto de dependencias que comprenden, como mínimo, una sala de recepción y una sala para consulta y pequeñas intervenciones de cura y cirugía.

2. Clínica Veterinaria: Es el conjunto de locales que constan como mínimo de una sala de espera, una sala de consulta, una sala reservada para intervenciones quirúrgicas, instalación radiológica, laboratorio y posibilidades de reanimación.

3. Hospital Veterinario: Además de las condiciones requeridas para la Clínica Veterinaria, contará con una sala de hospitalización con vigilancia sanitaria asegurada las 24 horas del día, y la atención continuada a los animales hospitalizados.

Artículo 55.

Todos los establecimientos requerirán Licencia Municipal, pudiéndose ubicar exclusivamente en edificios aislados o en lonjas situadas en planta baja, excepto los Hospitales Veterinarios, quedando prohibido el ejercicio de estas actividades en pisos de edificios destinados a viviendas.

56. artikulua.
Albaitari ospitaleek honako baldintza hauek bete beharko dituzte baimenak lortzeko: Etxebizitzetatik aldenduta egongo dira, aparteko eraikin batean. Eraikina itxita egongo da, eta gune librea ere izango du, ospitale-plaza bakoitzeko 20 m².

57. artikulua.
Debekatua dago honako leku hauetan aldi baterako zein aldizkako albaitari-kontsultategia edukitzea: Merkataritza establezimenduetan zein bertako lokalen batean (botiketako bulegoetan, janari dendetan, ostalaritzako lokaletan eta jantokietan bereziki), bai eta animaliak saltzeko lokaletan zein animaliak babesteko elkarteen lokaletan ere.

58. artikulua.
Ekipamenduek zein instalazioek sektoreko arautegia betetzeaz gain, honako hauek ere bete beharko dituzte:
1. Lurzorua iragazgaitza, erresistentea eta garbigarria izango da.
2. Parametro bertikalak lurzorutik gutxienez 1,75 m-ko altuera arte egongo dira alikatatuta. Gainontzekoen eta sabaia- ren materialak erraz mantendu, garbitu eta desinfektatzekoak izango dira.
3. Edateko ura, ur hotza eta beroa (gutxienez 82° C-ra artekoa) izango dituzte.
4. Hildako animalien gorpuak kentzeko baimendutako bideak erabiliko dira.
5. Bertan sortutako hondakinak kentzeko, ontzi itxiak eta estankoak erabiliko dira eta une bakoitzean indarrean dauden arauak bete beharko dituzte.

6. Animalien gorozkiak zabor-poltsa iragazgaitz eta itxietan desagerraraziko dira.

7. Instalazio, tresna eta ibilgailuen garbiketa, desinfekzio eta desinfektazio lanak era sistematiko, periodiko eta jarduerak aginduko duen aldietan egin behar dituzte bertako langileek. Horrez gain, eta urtean behin gutxienez, lokala ofizialki bai- mendutako enpresa batek desinfektatu eta desinsektatuko du.

59. artikulua.
Albaitari klinika, kontsultategi edo ospitale bat ireki eta funtzionamenduan jartzeko beharrezkoa izango da Zuzendari- tza Teknikoak albaitari profesional kolegiatu bat edukitzea eta establezimenduan burutuko diren jarduera guztiak lanbidean aritzeko baimendutako kolegiatu gaituen bidez egitea.

IV. KAPITULUA. ALDI BATERAKO JARDUERAK. (ZIRKUAK, ZOOAK, ERAKUSKETA MUGIKORRAK, ETAB)

Artículo 56.
Los Hospitales Veterinarios sólo podrán ser autorizados cuando su emplazamiento se encuentre separado de toda vivienda, en edificio dedicado al efecto y cerrado, disponiendo de espacio libre, con un mínimo de 20 metros cuadrados por plaza hospitalaria.

Artículo 57.
Se prohíbe tener ocasional, accesoria o periódicamente consultas veterinarias en establecimientos comerciales o en sus dependencias, especialmente en oficinas de farmacia, establecimientos de alimentación, hostelería o restauración, locales de venta de animales y otros locales ocupados por sociedades u otros organismos de protección de animales.

Artículo 58.
Los equipamientos e instalaciones cumplirán las normas sectoriales que las regulan y además:
1. Los suelos serán impermeables, resistentes y lavables.
2. Los parámetros verticales estarán alicatados hasta una altura mínima de 1,75 m. del suelo, siendo el resto y los techos de materiales que permitan su conservación, limpieza y desinfección.
3. Dispondrán de agua potable, fría y caliente a una temperatura mínima de 82.° C.
4. La eliminación de cadáveres se hará por medios autorizados al efecto.
5. La eliminación de los residuos orgánicos, material de cura y desechos patológicos generados se efectuará en recipientes cerrados y estancos, bajo las normas específicas estipuladas en cada momento.
6. Las posibles deyecciones que los animales realicen se eliminarán en bolsas de basura impermeables y cerradas.

7. Las labores de limpieza, desinfección y desinsectación de las instalaciones, utensilios y vehículos deberán ser efectuadas por el personal del establecimiento de manera sistemática, periódica y con la frecuencia que aconsejen las necesidades de la actividad. Con independencia de ello y una vez al año, como mínimo, el local será objeto de desinfección y desinsectación por empresa oficialmente autorizada.

Artículo 59.
La apertura y funcionamiento de una clínica, consulta u hospital veterinario, requerirá necesariamente, que la Dirección Técnica cuente con un profesional veterinario colegiado y que todas las actividades veterinarias que se desarrollen en el esta- blecimiento lo sean por colegiados habilitados para el ejercicio de la profesión.

CAPITULO IV. ACTIVIDADES TEMPORALES (CIRCOS, ZOOS, EXPOSICIONES AMBULANTES, ETC.)

60. artikulua.
Aldi baterako jarduerek une bakoitzean indarrean dauden udal-baimenak beharko dituzte.

61. artikulua.
Era berean, hainbat osasun eta garbitasun baldintza bete beharko dituzte, jarduera finkokoek dituztenen antzekoak, baina aldi baterako jarduerentzat ezarritako salbuespenekin batera.

62. artikulua.
Honako agiri hauek guztiak eguneratuak eduki beharko dituzte: baimenak, ziurtagiriak, jabetzari buruzko gainontzeko betebeharrak eta jardueran parte hartzen duten animalien osasun zein jatorri ziurtagiriak.

IV. TITULUA IKUSKAPENA ETA KONTROLA

63. artikulua.
Ikuskapena eta kontrola.
1. Ordenantza honetan arautitako gaien ikuskapena eta kontrola udaltzainek edo beste funtzionario batzuek egin ahal izango dute; eurok agintaritzaren agenteak izango dira eta akta egin ahal izango dute (eta hor interesatuak bere desadostasuna adierazteko aukera izango du). Akta hori interesatuari jakinara- ziko zaio salaketa akta edo buletinaren bidez, eta eskumena duen udal organoari bidaliko zaio, beharrezko jotzen dituen neurriak har ditzan eta, behar izanez gero, zehapen espedientea abiaraz dezan.
2. Arau-hausteak delitu edo hutsegite izan daitezkeenean, zehapena ezartzeko eskumena duen organo administratiboak jakinaraziko dizkio gertatutakoak jurisdikzio penalari, eta zeha- pen-prozedurarekin jarraitzeari uko egingo dio ebazpen judizial irmoa ebazten ez den bitartean eta, orduan, ordura arte etengo da preskripzio-epea.

3. Espediente administratiboen instrukzio-agintariek kontu-hartze judiziala baino lehen hartutako kautelazko neurriak indarrean egon daitezke agintari judizialen berariazko pronuntziamendurik ez dagoen bitartean.

V. TITULUA ZEHAPEN-ARAUBIDEA

I. KAPITULUA. ARAU-HAUSTEAK

64. artikulua.
Ordenantza honi jarraituz, arau-hausteak arin, larri eta oso larrietan sailkatuko dira, osasunerako dituzten arriskuak, arduragabekeria maila, sortutako kaltearen larritasuna eta berriro egin ote diren kontuan izanda.

A. Arau-hauste arinak izango dira:

a) Errolda identifikaziorik gabeko konpainiako animaliak edukitzea, identifikatuta egotea derrigorrezkoa

Artículo 60.
Este tipo de actividades deberá reunir en cada momento los debidos permisos municipales para su establecimiento temporal.

Artículo 61.
Deberán cumplir además las condiciones higiénico - sanitarias, con las excepciones que marque la eventualidad, similares a las fijas.

Artículo 62.
Deberán disponer de toda la documentación en regla relativa a permisos, certificados y demás requisitos relativos a la propiedad, certificados sanitarios y de origen de los animales que tomen parte en su actividad.

TITULO IV INSPECCION Y CONTROL

Articulo 63.
Inspección y Control.
1. La inspección y control de las materias reguladas en esta Ordenanza será llevada a cabo por agentes de la policía local u otros funcionarios los cuales serán considerados como agentes de la autoridad pudiendo levantar acta (en la que el interesado podrá reflejar su disconformidad), que será notificada al interesado mediante acta o boletín de denuncia y remitida al órgano competente para que adopte las medidas necesarias y acuerde, si procede, la incoación de procedimiento sancionador.
2. En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta, el órgano administrativo competente para la imposición de la sanción pondrá los hechos en conocimiento de la jurisdicción penal, absteniéndose de proseguir el procedimiento sancionador mientras no recaiga la resolución judicial firme y quedando hasta entonces interrumpido el plazo de prescripción.
3. Las medidas cautelares adoptadas por las autoridades instructoras de los expedientes administrativos antes de la intervención judicial podrán mantenerse en vigor mientras no recaiga pronunciamiento expreso de las autoridades judiciales

TITULO V REGIMEN SANCIONADOR

CAPITULO I. DE LAS INFRACCIONES

Artículo 64.
A los efectos de la presente Ordenanza las infracciones se clasificarán en leves, graves y muy graves atendiendo a criterios de riesgo para la salud, grado de negligencia, gravedad del perjuicio producido y reincidencia.

A. Son infracciones leves:

a) Poseer animales de compañía sin identificación censal cuando la misma fuere obligatoria.

bada.
b) Animaliak garraiatzea Lege eta Erregelamenduetan ezarritakoa bete gabe.
c) Animaliak ondo zaindu eta begiratu ezin diren lekuetan edukitzea.
d) Animaliak sortaraz ditzakeen kalteetarako erantzukizun zibileko asegururik ez izatea.
e) AIEOari zentsurako identifikazioaren berri edota, 101/2004 Dekretuko 3. artikuluan jasotakoaren arabera, txakurren zentsuko identifikazioan izandako aldaketak ez jakinaraztea.
f) Aurkeztutako albaitari-ziurtagiria edo/eta ziurtagirian jasotako datuak gezurrezkoak izatea.
g) Animaliei tratu iraingarria ematea edo haien izaerari ez dagozkion jokaerak edo jarrerak edukiaraztea.

h) Animalien gorozkiak uztea kale eta plaza publikoetan, hondartzetan, haur-parkeetan, lorategietan, zelaietan eta, oroko- rrean, apaingarrirako edota pertsonen joan-etorrirako diren lekuetan.
i) Bide eta herriguneko espazio publikoetan eta higiezin kolektiboen alde komunetan txakurrak kontrol gabe ibiltzea, animaliaren ezaugarrietarako kate edo uhal egokiarekin eutsi gabe, edo uhal hori bi metrokoa baino luzeagoa izanik.

j) Bide publikoan eta orubeetan hegazti, txakur, katu eta kaleko gainerako animaliei jatekoa ematea.
k) Ordenantza honetan zein bestelako lege eta araudietan xedatutako bete behar eta debekuak ez betetzea, egin den arau- haustearen izaera dela eta bestelako kalifikazioren bat duen kasuetan izan ezik.

B. Arau-hauste larriak izango dira:

a) Garbitasun eta osasun egoeraren aldetik egokiak ez diren lekuetan animaliak edukitzea, janaririk eta beharrezko osasun asistentziarik gabe.
b) Animaliak antzutzea, gorputz atalen bat moztea eta akabatzea albaitariaren kontrolik gabe edo legeek zein araudiek ezarritako baldintza eta eskakizunetan ezarritakoaren kontra.
c) Ez txertatzea eta derrigorrez eman beharreko tratamenduak ez ematea.
d) Animaliak baimenik gabe saltzea.
e) Ordenantza honen ezarpen eremuan dauden animaliak aldi batean edukitzea, hazi edo saltzea, Legeek zein Araudiek ezarritako baldintza eta eskakizunak bete gabe.

f) Animaliei tratu txarrak ematea, alferrik sufriaraziz, zaurituz edo gorputz atalen bat moztuz.
g) Animaliei alferrikako sufrimendua eta kalteak eragiten dizkieten substantziak ematea zuzenean zein janariaren bitartez.
i) Kalteak eragin ditzaketen animaliak behar bezala ez zaintzea eta behatzea.

b) El transporte de animales con incumplimiento de lo dispuesto en Leyes o Reglamentos.
c) La tenencia de animales en lugares donde no pueda ejercerse sobre ellos la adecuada atención y vigilancia.
d) No haber suscrito un seguro de responsabilidad civil por los daños que pueda ocasionar el animal.
e) No comunicar al RE.G.I.A., de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3 del Decreto 101/2004, cualquier variación de los datos contenidos en el citado registro.

f) Falsear los datos del certificado veterinario y/o certificado presentado.
g) Someter a los animales a trato vejatorio o a la realización de comportamientos o actitudes impropias de su condición.

h) Abandonar las deyecciones de los animales en las vías y plazas públicas, playas, parques, jardines, campas y en general en cualquier lugar destinado al ornato y/o tránsito de personas.
i) Que en las vías y espacios públicos urbanos, así como en las partes comunes de los inmuebles colectivos, los animales de la especie canina no vayan bajo control y no estén sujetos mediante una cadena o correa adecuada a las características del animal y con una longitud máxima de dos metros.
j) Facilitar alimentos en la vía pública y solares a aves, perros, gatos y demás animales vagabundos.
k) El incumplimiento de las obligaciones y prohibiciones contenidas en la presente Ordenanza y demás disposiciones legales y reglamentarias, salvo que por su naturaleza merezcan otra calificación.

B. Son infracciones graves:

a) El mantenimiento de animales sin la alimentación o asistencia sanitaria necesaria en instalaciones no adecuadas desde el punto de vista higiénico-sanitario.
b) La esterilización, práctica de mutilaciones y el sacrificio de animales sin control veterinario o en contra de las condiciones y requisitos establecidos en Leyes o Reglamentos.
c) La no vacunación o la no realización de tratamientos obligatorios.
d) La venta no autorizada de animales.
e) El incumplimiento de los requisitos y condiciones establecidas por Leyes o Reglamentos para el mantenimiento tem- poral, cría o venta de los animales objeto de esta Ordenanza, por los establecimientos que los desarrollen.
f) Maltratar o agredir a los animales causándoles sufrimientos innecesarios, lesiones o mutilaciones.
g) Suministrar a los animales, directamente o a través de los alimentos, sustancias que puedan causarles sufrimientos o daños innecesarios.
i) No mantener la debida diligencia en la custodia y guarda de animales que puedan causar daños.
j) No prestar a los animales asistencia veterinaria ade-

j) Animaliak min larriak eta nabarmenak dituela jakin eta albaitaritza asistentzia egokirik ez ematea.
k) Administrazio-baimenik ez duten ikuskizunetan animaliak erabiltzea.
l) Arriskutsua izan daitekeen animalia edo baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko animalia bat solte lagatzea edo bere ihesa edo galbidea saihesteko beharrezko neurriak hartu ez izana.
m) Arriskutsua izan daitekeen animalia edo baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko animalia identifikatzeko bete beharra ez betetzea.
n) Arriskutsua izan daitekeen animalia edo baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko animaliatzat katalogatu-takoa leku publikoetan muturrekorik gabe edo katearekin nahiz uhal ez luzagarriarekin lotua ez ematea.
o) Arautegi honetan edo ezartzen den beste legerian zehazten diren bete beharreko funtzioen arabera, agintari eskudunak edo agenteak eskatutako informazioa ez ematea, informazio emateari aurka egitea, zehaztugabeko informazioa edo informazio faltsua ematea.

p) Zehapen espedientea hasi aurreko bi urteetan zehar hiru arau-hauste arin egin izana, baldin eta zigorra ezarri bazaio erabaki irmo bidez.

C. Arau-hauste oso larriak dira:

a) Jabeak txakur biltegian (dela propioa nahiz itundua) jasota dauden animalien ardura hartu nahi ez izatea, nahiz eta jabea identifikatua egon.
b) Animaliak bortizki edo substantzia toxikoak emanda akabatzea.
c) Konpainiako edo etxeko animaliak abandonatzea.
d) Animalienganako krudelkeria, tratu txarrak edo anima- lien sufrimendua islatzen duten eszenak grabatzea.
e) Baimendutako ikuskizunetan parte hartzen duten animaliei anestesia, drogak eta abar ematea, horien bidez haien berezko portaera guztiz kontrako bihurtu ahal izateko.
f) Pozoitutako janaria lagatzea bide eta espazio publikoetan.
g) Animaliak debekatutako ikuskizun publikoetan erabil- tzea.
h) Arriskutsua izan daitekeen animalia edo baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko edozein motatako animalia abandonatzea.
i) Gaitasun ziurtagiria ez duen pertsonak arriskutsuak izan daitezkeen animaliak trebatzea.

j) Arriskutsuak izan daitezkeen txakur edo animaliak baimenik gabe edukitzea.
k) Lizentzia ez duen norbaiti arriskutsua izan daitekeen txakur edo animalia saltzea edo transmititzea.
l) Animaliak bere oldarkortasuna areagotzeko edo debekatuta dauden ekintzetarako trebatzea.
m) Animalien oldarkortasuna frogatu nahian arriskutsuak izan daitezkeen animalia edo baldintza berezi batzuk betez eduki beharreko animaliekin lehiaketak, ariketak, erakusketak eta ikuskizunak antolatzea, egitea edo

cuada ante dolencias o sufrimientos graves y manifiestos.
k) Hacer participar a los animales en espectáculos caren- tes de la correspondiente autorización administrativa.
l) Dejar suelto un animal potencialmente peligroso o catalogado como perro sometido a condiciones especiales para su tenencia o no haber adoptado las medidas necesarias para evitar su escapada o extravío.
m) Incumplir la obligación de identificar al animal potencialmente peligroso o catalogado como perro sometido a condi- ciones especiales para su tenencia.
n) Hallarse un animal potencialmente peligroso o catalogado como perro sometido a condiciones especiales para su tenencia en lugares públicos sin bozal o no sujeto con cadena o con correa no extensible.
o) La negativa o resistencia a suministrar datos o facilitar la información requerida por las autoridades competentes o sus agentes, en orden al cumplimiento de las funciones establecidas en el presente Reglamento o legislación aplicable, así como el suministro de información inexacta o de documentación falsa.
p) La comisión de tres infracciones leves, con imposición de sanción por resolución firme, durante los dos años anteriores al inicio del expediente sancionador.

C. Son infracciones muy graves:

a) Negarse a hacerse cargo de los animales recogidos en el Servicio de Recogida (propio o concertado) y que sean identificados como de su propiedad.
b) Causar la muerte a los animales mediante actos de agresión o suministro de sustancias tóxicas.
c) El abandono de un animal doméstico o de compañía.
d) La filmación de escenas con animales que conlleven crueldad, maltrato o sufrimiento.
e) Suministrar a los animales que intervengan en espectáculos permitidos, anestesia, drogas etc., con el fin de conseguir fines contrarios a su comportamiento natural.
f) Depositar alimentos emponzoñados en vías y espacios públicos.
g) Hacer participar a los animales en espectáculos prohibidos.
h) Abandonar un animal potencialmente peligroso de cualquier especie o que esté catalogado como «perro sometido a condiciones especiales para su tenencia».
i) Adiestrar animales potencialmente peligrosos por quien carezca del certificado de capacitación.
j) Tener animales potencialmente peligrosos sin licencia.
k) Vender o transmitir por cualquier título un animal potencialmente peligroso a quien carezca de licencia.
l) Adiestrar animales para activar su agresividad o para finalidades prohibidas.
m) La organización o celebración de concursos, ejercicios, exhibiciones o espectáculos de animales potencialmente peligrosos o catalogados como «perros sometidos a condiciones especiales para su tenencia», o su participación en ellos, desti- nados a demostrar la

bertan parte hartzea.
n) Zehapen espedientea hasi aurreko bi urteetan hiru arau- hauste larri egitea, atzera bota ezineko erabakiaren bidez ordaindu beharreko zehapenarekin.
o) Zakur-arraza arriskutsuak haztea edo nahastea.

II. KAPITULUA. ISUNAK

65. artikulua.
1) Ordenantza honetan jasotako arau-hausteei 60,00 € eta 15.000,00 € arteko isunak jarriko zaizkie, eskala honen arabera:

— Arau-hauste arinak: 60,00 € eta 300,00 € artean.
— Arau-hauste larriak: 300,10 € eta 1.500,00 € artean.
— Arau-hauste oso larriak: 1.500,10 eta 15.000,00 artean. Isunen zenbatekoa urte osorako izango da eta urtero automatikoki KPIren arabera errebisatuko dira.
2) Arau-hauste larrien edo oso larrien kasuan instalakun- tzak, lokalak edo establezimenduak denboraldi batez itxi dai- tezke. Arau-hauste larrien kasuan gehienez ere bi urtez itxiko dira eta arau-hauste oso larrien kasuan, berriz, gehienez lau urtez, eta animaliak erostea galaraziko zaio lau urtez.

3) Arau haustea egin duenak, egindako arau haustearen- gatik jarriko zaion zigorraz gain, arau hauste horrengatik uda- lari sortzen zaizkion gastu guztiak ere ordaindu beharko ditu.

66. artikulua.
Zehapen espedientea hasita, arau-hauste gehiago egitea saihesteko asmoz, honako kautelazko neurri hauek hartu ahal izango dira:

a) Animaliaren batek ondoko zerrendan jasotako egoeraren bat bizi izan duela susmatzen baldin bada, animaliaren zain- tza eta ardura kendu egingo zaio jabeari:

b) Instalazioak, lokalak edo establezimenduak prebentzio moduan ixtea.
Kautelazko neurriak ez dira etengo harik eta horretarako arrazoiak desagertzen ez diren bitartean. Neurri hauek ez dira luzaraziko espedientearen ebazpen irmoa baino areago, salbu eta ezarritako zehapenak instalazioa epealdi jakin batez ixtea badarama.

67. artikulua.
Isunak borondatezko epean zein premiamenduzko bidea erabiliz kobratuko dira, toki-araubidean ezarritakoaren arabera.

68. artikulua.
Arau-hauste arinak lau hilabeteren buruan preskribituko dira, larriak urtebeteren buruan eta oso larriak bi urteren buruan.
Arau-hausteak 3.000 € baino gutxiagokoak badira, urtebeteren buruan preskribituko dira, eta bost urteren

agresividad de los animales.
n) La comisión de tres infracciones graves durante los dos años anteriores al inicio del expediente sancionador, con imposición de sanción por resolución firme.
o) La cría o cruce de razas caninas potencialmente peligrosas.

CAPITULO II. DE LAS SANCIONES

Artículo 65.
1) Las infracciones a la presente Ordenanza serán sancionadas con multas de 60,00 Euros a 15.000,00 Euros, de acuerdo con la siguiente escala:
— Infracciones leves: De 60,0 a 300,00 euros.
— Infracciones graves: De 300,10 a 1.500,00 euros.
— Infracciones muy graves: De 1.500,10 a 15.000,00 euros. Las cuantías de las sanciones serán anuales y serán actualizadas anual y automáticamente conforme al IPC.
2) La comisión de infracciones catalogadas como graves y muy graves podrá comportar la clausura temporal de las instalaciones, locales o establecimientos respectivos, hasta un máximo de dos años las graves y un máximo de cuatro años para las muy graves, así como la prohibición de adquirir otros animales por un periodo máximo de cuatro años.
3) Además de la sanción que pudiera imponerse por la infracción correspondiente, correrán a cargo del infractor todos los gastos que haya podido generar al Ayuntamiento la infrac- ción cometida.

Artículo 66.
Iniciado expediente sancionador con el fin de evitar la comisión de nuevas infracciones podrán adoptarse, motivadamente, las siguientes medidas cautelares que serán a cargo del infractor:
a) La retirada preventiva y custodia de los animales sobre los que existan indicios de haber sufrido alguno de los supuestos proscritos por la presente Ordenanza, y la custodia, tras su ingreso, en un centro de recogida de animales.
b) La clausura preventiva de instalaciones, locales o establecimientos.
Las medidas cautelares se mantendrán mientras persistan las causas que motivaron su adopción. Ninguna de estas medidas podrá prolongarse más allá de la resolución firme del expediente salvo que la sanción impuesta conlleve aparejado el cierre por un periodo determinado.

Artículo 67.
Las multas se exigirán en período voluntario o por vía de apremio, de conformidad con las normas de régimen local.

Artículo 68.
Las infracciones prescribirán a los cuatro meses en el caso de las leves, al año en el caso de las graves y a los dos años en el caso de las muy graves.

buruan, aldiz, aipatutako kopurukoa edo handiagoa izanez gero.

69. artikulua.
Isunen zenbatekoa neurtzeko eta aurreko artikuluan ezarritako zigorren iraupena zehazteko, honako zirkunstantzia hauek hartuko dira kontuan:

a) Arau-hausteak gizarte-mailan eta osasunean izandako eragina eta ekarri duen kaltea.
b) Legez kanpoko irabazi asmoak eta horren bitartez izandako irabazien kopurua.
c) Arau-hausteak behin eta berriro egitea. Arau-haustea berriro egin dela esaten da lehendik ere, zigor-espedientea hasi aurreko bost urteen barruan Ordenantza honetako arau-hauste bat dela eta zigorra ezarri izan bada administrazio bideko erabaki irmoaren bidez.
d) Arau-haustearen gaitzesgarritasun mailan (larritasuna emanez) eragina izan lezakeen beste edozein gorabehera. Horretarako, modu berezian kontuan hartuko da adin txikikoen aurrean animalien kontra erabilitako biolentziak.
Ekintza berak bi arau-hauste administratibo edo gehiago ekartzen baditu, zenbateko handiena daukan isuna ezarriko zaio. Espedientea izapidetu eta ebazteko organo aginpideduna ahalmen zigortzailea duena izango da.

III. KAPITULUA. ZEHAPEN PROZEDURA

70. artikulua.
Prozedura.
Titulu honetan erregulatutako arau-hauste guztietarako zehapen-prozedura Sektore Publikoko araubide juridikoaren 40/2015 Legean, urriaren 1ekoan, arautzen diren zehatzeko ahalmenaren printzipioetara doituko dira eta, aurreko ataletan adierazitako xedapen bakoitzari dagokion araubidearen jatorria zein den arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoen zehatzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legea ezarriko da.

71. artikulua.
Prozesu penalarekin konkurrentzia.
Instrukzio-egileak, prozedurako edozein unetan, uste badu instrukziopean dauden gertakariek legez kontrako izaera penala izan dezaketela, ebazteko eskumena duen organoari emango dio horren berri. Organoak bidezkotzat jotzen badu instrukzio- egilearen ustea, Ministerio Fiskalari jakinaraziko dizkio gerta- kari horiek, eta instrukzio-egileari eskatuko dizkio egindako jarduketei buruzko argibideak.
Halaber, prozedura administratiboak biltzen dituen gertakarien gainean prozesu penala egiten ari dela jakin ondoren, Ministerio Fiskalari eskatuko zaio egindako jarduketei buruzko jakinarazpena. Bestalde, prozedura administratiboak biltzen dituen gertakarien ondoriozko gertakarien gainean prozesu penala irekita dagoenean ere,

Las sanciones prescribirán al año cuando su cuantía sea inferior a los 3.000 Euros, y a los cinco años cuando sea igual o superior a dicha cantidad.

Artículo 69.
Para la graduación de las cuantías de las multas y la determinación del tiempo de duración de las sanciones previstas en el artículo anterior, se tendrán en cuenta las siguientes circunstancias:
a) La transcendencia social o sanitaria y el perjuicio causado por la infracción cometida.
b) El ánimo de lucro y la cuantía del beneficio obtenido en la comisión de la infracción.
c) La reiteración en la comisión de infracciones. Existe reiteración cuando se hubiera impuesto sanción mediante resolución firme en vía administrativa por comisión de una de las infracciones previstas en esta Ordenanza en el plazo de cinco años anteriores al inicio del expediente sancionador.
d) Cualquier otra que pueda incidir en el grado de reprochabilidad de la infracción, en un sentido atenuante o agravante. A tal efecto tendrá especial significación la violencia ejercida contra animales en presencia de menores.
En el supuesto de que unos mismos hechos sean constitutivos de dos o más infracciones administrativas tipificadas en distintas normas, se impondrá la sanción de mayor cuantía, siendo competente para instruir y resolver el expediente el órgano en quien resida la potestad sancionadora.

CAPITULO III. PROCEDIMIENTO SANCINADOR

Artículo 70.
Procedimiento.
El procedimiento sancionador en todas las infracciones reguladas en este título se ajustará a los principios de la potestad sancionadora regulados en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y, según cual sea la procedencia normativa de cada una de las disposiciones señaladas en las secciones precedentes, se aplicará la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Artículo 71.
Concurrencia con proceso penal.
Si el instructor, en cualquier momento del procedimiento, considerase que los hechos sobre los que instruye pueden ser constitutivos de ilícito penal, lo pondrá en conocimiento del órgano competente para resolver, el cual, si estima razonable la consideración del instructor, pondrá dichos hechos en conocimiento del Ministerio Fiscal, solicitándole testimonio sobre las actuaciones practicadas respecto de la comunicación.
Igualmente se solicitará al Ministerio Fiscal comunicación sobre las actuaciones practicadas cuando se tenga conocimiento de que se está siguiendo un proceso penal sobre los hechos a los que se refiere el procedimiento administrativo. La misma comunicación se solicitará cuando

horrelako beste jakinarazpen bat eskatu zaio Ministerioari.
Ministerio Fiskalaren jakinarazpena jasotakoan, prozedura penala ebazteko eskumena duen organoak prozedura etetea erabakiko du, harik eta epaileek behin betiko ebazpena eman arte.
Administrazioko prozedura penala eten arren, kautelazko neurriek beren hartan jarraitu ahal izango dute, betiere bateragarriak badira prozesu penalean hartutako neurriekin. Hala ere, neurri horiek ez dira bateragarritzat joko, baldin eta kautelazko neurri penalak nahikoak badira administrazioko prozedura penalean aintzat hartutako kautelazko helburuak lortzeko.

Ministerio Fiskalari jakinarazi beharko zaio kautelazko neurriak hartzeko edo beren hartan jarraitzeko egintza.
Nolanahi ere, epaileek ebazpen irmoan frogatutzat jotako gertakariek lotu egiten dituzte organo administratiboak, bideratzen diren prozedura penalei dagokienez.
Administrazioak ofizioz berraztertuko ditu ebazpen penalean frogatutzat jotako gertakarietan oinarritzen ez diren ebazpen administratiboak, eta bat egin beharko du ofiziozko berrazterketako prozeduren arauekin.

el proceso penal se siga sobre hechos que sean resultado o consecuencia de los hechos a los que se refiere el procedimiento administrativo.
Recibida la comunicación del Ministerio Fiscal, el órgano competente para resolver el procedimiento sancionador acordará su suspensión hasta que recaiga resolución judicial firme.
La suspensión del procedimiento administrativo sancionador no impide el mantenimiento de las medidas cautelares adoptadas, siempre y cuando resulten compatibles con las acordadas en el proceso penal. No se entenderán compatibles si las medidas cautelares penales son suficientes para el logro de los objetivos cautelares considerados en el procedimiento administrativo sancionador.
El acto por el que se mantengan o adopten las medidas cautelares deberá ser comunicado al Ministerio Fiscal.
En todo caso, los hechos declarados probados por resolución judicial penal firme vinculan a los órganos administrativos respecto de los procedimientos sancionadores que se substancien.
La Administración revisará de oficio las resoluciones administrativas fundadas en hechos contradictorios con los declarados probados en la resolución penal, de acuerdo con las normas que regulan los procedimientos de revisión de oficio.

72. artikulua.
Jakinarazpena AIEOari.
Zehatzeko eskumena duten organoek AIEOari bidaliko diote zehapen-prozedurari amaiera emango dion ebazpenaren kopia bat.

Artículo 72.
Comunicación al R.E.G.I.A.
Los órganos sancionadores competentes remitirán al R.E.G.I.A. una copia de la resolución que ponga fin al procedimiento sancionador.

INDARGABETZE XEDAPENA
Ordenantza honetan ezarritakoarekin bat ez datozen bestelako udal-ordenantzak, arautegiak zein bandoak indargabetuta geratzen dira.

DISPOSICION DEROGATORIA
Quedan derogadas cuantas Ordenanzas, Reglamentos o Bandos Municipales se opongan a la presente Ordenanza.

AZKEN XEDAPENA
Ordenantza hau indarrean sartuko da testu osoa Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunean.

DISPOSICION FINAL
La presente Ordenanza entrará en vigor el día siguiente de la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa del texto íntegro.

101/2004 DEKRETUAREN I. ERANSKINA
Txakur-arrazen, arraza-tipologien edo arraza arteko gurutzatzeen zerrenda:

Pit Bull Terrier.
Staffordshire Bull Terrier.
American Staffodshire Terrier.
Rottweiler.
Dogo Argentino.
Fila Brasileiro.
Tosa Inu.
Akita Inu.
Akita Amerikano
American Bully
American Pit Bull Terrier.

ANEXO I AL DECRETO 101/2004
Relación de razas caninas, tipologías raciales o cruces interraciales:

Pit Bull Terrier.
Staffordshire Bull Terrier.
American Staffodshire Terrier.
Rottweiler.
Dogo Argentino.
Fila Brasileiro.
Tosa Inu.
Akita Inu.
Akita Americano.
American Bully.
American Pit Bull Terrier.

Getariako Udala

1001/2004 DEKRETUAREN II. ERANSKINA

Xedapen honek eragiten dien txakurrek jarraian adierazten diren ezaugarri guztiak edo gehienak dituzte:

Muskulatura sendoa, itxura indartsua, irmoa, atleta-gorputza, bizkortasuna, kemena eta erresistentzia.

Izaera nabarmena eta ausardia handia. Ile motza.

60-80 zentimetroko perimetro torazikoa, 50-70 zentimetroko altuera (soingurutzetik), eta 20 kg baino gehiago.

Buru handia, kuboidea, sendoa, kraneo zabala eta masail handiak, gihartsuak eta irtenak. Masailezur handiak eta sendoak, aho mardula, zabala eta sakona.

Lepo zabala, gihartsua eta motza.

Bular sendoa, zabala, handia, sahiets-hezur okerrak, bizkarralde gihartsua eta motza.

Aurreko gorputz-adarrak: paraleloak, zuzenak eta sendoak; atzeko gorputz-adarrak: oso gihartsuak, hanka handi samarrak, ángelus txikia osatzen dutenak.

ANEXO II AL DECRETO 101/2004

Los perros afectados por la presente disposición tienen todas o la mayoría de las características siguientes:

Fuerte musculatura, aspecto poderoso, robusto, configuración atlética, agilidad, vigor y resistencia.

Marcado carácter y gran valor. Pelo corto.

Perímetro torácico comprendido entre 60 y 80 centímetros, altura a la cruz entre 50 y 70 centímetros y peso superior a 20 Kg.

Cabeza voluminosa, cuboide, robusta, con cráneo ancho y grande mejillas musculosas y abombadas. Mandíbulas grandes y fuertes, boca robusta, ancha y profunda.

Cuello ancho, musculoso y corto.

Pecho macizo, ancho, grande, profundo, costillas arqueadas y lomo musculado y corto.

Extremidades anteriores paralelas, rectas y robustas y extremidades posteriores muy musculosas, con patas relativamente largas formando un ángulo moderado.

I. ERANSKINA

IDENTIFIKATU GABEKO ANIMALIAK UZTEKO DOKUMENTUA

Animaliak babesteko urriaren 29ko 6/1993 Legeko 16. artikuluan eta animaliak eduki eta babestea arautzen dituen udal ordenantzako 9. artikuluan ezarritakoaren arabera, animalia aldi bateko utziko zaio honako honi:

Jaun/andrea:_ _
NAN: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Helbidea: _ _ _ _ _ _ _ _
_ _ _ _ _ Lurraldea:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
_

Kalea: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Telefonoa:_ _ _ _ _ _
_ _ emaila*:* _ _ _ _ _ _ _ identifikaziorik ez daukan animalia hau, erregistro zk.:_ _ _ _ _ _ _ eta ezaugarri hauek dituena:
Arraza:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Kapa_ _ _ _ _ Kolorea_ _ _ _
_ _ Sexua_ _ _
Gaitasuna:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _Gutxi gorabeherako adina:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Zentrora sarrera-eguna:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Behean izenpetu duenak hitz eman du animalia zaintzeko eta .... zentrora itzultzeko hala eskaintzen bazaio, beste hirugarren pertsonaren batek animaliaren legezko jabea dela frogatzen badu.

Era berean, animaliak eduki eta babesteko udal ordenantzako 5-1 eta hurrengo artikuluetan ezarritako suposamenduetan*,* zentro honetara etorriko dela hitz eman du animaliari ofizioz identifikaziorako mikrotxipa ezarri diezaioten, animalia .... zentroan sartu den egunean kontatzen hasi eta hilabeteko epean, edo beste albaitaritza zentro edo klinikaren batean ezarri diotela egiaztatzen duen ziurtagiria aurkez dezan.

, (e)ko aren (a).

Irakurrita eta onartuta:

(animalia utziko zaion pertsonaren sinadura)

II ERANSKINA

AGRESIOA GERTATZEAN ANIMALIA BEHATZEKO DERRIGORREZKOTASUNAREN JAKINARAZPENA

Animaliak babesteko urriaren 29ko 6/1993 Legeko 11. artikuluan ezarritakoarekin bat, udalek, beste batzuen artean, gizakiren bat eraso duten animaliak isolatu edo internatzeko agindua eman behar du animalia behatua izan dadin.

Era berean, animaliak eduki eta babesteko udal ordenantzako 11. artikuluan xedatzen du lesioak eragin dituen animaliaren jabeak edo edukitzaileak jarraitu behar duen prozedura eta prozedura horri ez jarraitzeari dagokion zehapena.

Goikoarekin bat, honako hau jakinarazten zaizu:

Lehenengo:

Lesioa eragin duen animaliaren jabearen edo edukitzailearen datuak:

jaun/andrea udalerria:

kalea: , zk.:

NAN: Tel.:

Animaliaren identifikazio zk. (*hartara behartuta dauden animaliak*): arraza: ______________.

Goialdean zehaztutako jabe edo edukitzaile horri jakinarazten zaizu, 24 orduko epean zuk zeuk aukeratutako albaitari ofizial edo gaitu batek animalia hamalau egunetan behatu behar duela. Behaketaldia bukatzean, 48 orduko epea izango duzu, _______ko udaleko _____(a)ri albaitariaren txostena bidaltzeko.

Bigarrena: Edozein argibide edo informazio gehiago jasotzeko, jo ko udaleko (a)rengana, (helbidea) edota telefonora deitu.

, (e)ko aren (a).

Irakurrita eta onartuta:

(animaliaren jabe edota edukitzailearen sinadura)

Getariako Udala
Ayuntamiento de Getaria

Gudarien Enparantza 1 - 20808 GETARIA (Gipuzkoa) Tel.: 943 896024 Faxa: 943 140190 E-maila: udala@getaria.eus
www.getaria.eus

III. ERANSKINA

ANIMALIA HOZKATZAILEARI BURUZ ALBAITARIAK EGINDAKO TXOSTENA

Albaitaria:………………………………………………………………………
…

Elkargokide
zk.:………………………………………………………………………
Helbidea:………………………………………………Tel:…………
………….. ANIMALIAREN DATUAK EGIAZTATZEN DUT:

Aipatutako animalia zaindu eta behatu dudala eta ez diodala gaixotasun zoonosikoen inolako sintomarik ikusi eta, beraz, zainketa eta behaketaldia amaitutzat eman dudala. Behaketaldiaren egunak: Sinadura eta zigilua Toki-egunak:

ANEXO I

DOCUMENTO DE CESIÓN DE ANIMAL SIN IDENTIFICAR

En virtud de lo establecido en el artículo 16 de la Ley 6/1993, de 29 de Octubre de Protección de Animales y en el artículo 9 de la Ordenanza Municipal reguladora de la Tenencia y Protección de Animales se Cede temporalmente a:

D/Dña:_ con

DNI nº:_ _ _ _ _ _ _ Domiciliado/a en: _ _ _ _ _ _ _ _ _

_ _ _ _ Provincia de:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ calle:

_ Teléfono:_ _ _ _

_ _ _ _ email: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _, la posesión del

Animal con nº registro_ _ _ _ _ _ _y con

características siguientes: Raza:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

_ _ Capa_ _ _ _ _ _ Color_ _ _ _ _ _ _ _

Sexo_ _ _ _ _ _ _ Aptitud_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Edad aproximada _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ con fecha

de entrada en el Centro_ _ _ _ _ _ _ _ _ y que no

porta identificación.

El / la bajo firmante se compromete a cuidar el animal y a devolverlo al Centro…en el caso de que se le requiera, cuando ocurra que una tercera persona demuestre de manera fehaciente ser propietaria legítima del animal.

Así mismo, en los supuestos establecidos en el artículo 5-1 y siguientes de la Ordenanza Municipal sobre Tenencia y Protección de Animales, se compromete a acudir a éste centro para implantarle de oficio el microchip identificativo en el plazo de un mes a contar desde la fecha de entrada del animal en el Centro… o bien a presentar documentación de que se le ha implantado en algún otro centro o clínica veterinaria.

En a de de

Getariako Udala
Ayuntamiento de Getaria

Leído y aceptado

(Firma de la persona que acepta la cesión del animal)

Gudarien Enparantza 1 - 20808 GETARIA (Gipuzkoa) Tel.: 943 896024 Faxa: 943 140190 E-maila: udala@getaria.eus
www.getaria.eus

Getariako Udala
Ayuntamiento de Getaria

ANEXO II

NOTIFICACIÓN DE OBLIGATORIEDAD DE OBSERVACIÓN DE UN ANIMAL ANTE UNA AGRESIÓN

De acuerdo lo establecido en el artículo 11 de la Ley 6/1993, de 29 de Octubre, de Protección de los Animales, los Ayuntamientos entre otros deberán ordenar el aislamiento y/o internamiento de aquellos animales que hubieran atacado al hombre para su observación.

Así mismo la Ordenanza Municipal Reguladora de la Tenencia y Protección de Animales en su artículo 11, determina el procedimiento a seguir por el propietario/a y poseedor/a del animal causante de las lesiones y la sanción que conlleva su incumplimiento.

De conformidad con lo anterior, se le informa que:

Primero: D/Dña. Con domicilio en C/ ,nº DNI Tfno. como propietario/a y/o poseedor/a del animal causante de la agresión *con nº de identificación(para animales sujetos a ello)* ,raza que en el plazo de 24 horas debe someterle a observación por parte del veterinario oficial o habilitado de su elección, durante catorce días. Una vez terminada la observación, remitirá en el plazo de 48 horas, al del Ayuntamiento de , el certificado/informe veterinario.

Segundo: Para cualquier aclaración o ampliación de la información recibida debe dirigirse al del Ayuntamiento de , (Dirección) y/o llamar por teléfono al

En a de de

Leído y aceptado

(Firma del propietario/a y/o poseedor/a)

ANEXO III

INFORME VETERINARIO SOBRE ANIMALES MORDEDORES

Veterinario/a:……………………………………………………………………

……… Nº

Colegiado/a:……………………………………………………………………

…

Dirección:………………………………………………Tel:………………

……..

DATOS DEL ANIMAL

CERTIFICO:

Que el animal mencionado ha sido sometido a vigilancia y observación y que habiéndolo examinado el/los días………………………………., no le he apreciado ningún síntoma que indique que pueda tener una enfermedad zoonósica, por lo que doy por finalizado el periodo de observación y vigilancia.

Firma y sello Lugar y fecha:

Getariako Udala
Ayuntamiento de Getaria

i

Dokumentu honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo Interneteko orrialde honetara:
Para certificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet:
https://munigex.net/r/0/39/AAAA1857L